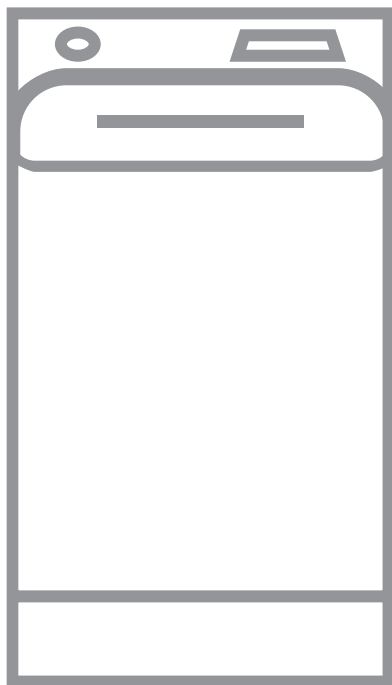


USER MANUAL



SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	3
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	4
3. TUOTEKUVAUS.....	6
4. TEKNISET TIEDOT.....	8
5. ASENNUS.....	8
6. KÄYTTÖPANEELI.....	11
7. OHJELMATAULUKKO.....	13
8. LISÄTOIMINNOT.....	18
9. ASETUKSET.....	20
10. KÄYTTÖÖNOTTO.....	21
11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	21
12. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	26
13. HOITO JA PUHDISTUS.....	28
14. VIANMÄÄRITYS.....	31
15. KULUTUSARVOT.....	33
16. PIKAOPAS.....	35
17. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	37

TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle moitteettoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

www.aeg.com/support



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

www.registeraeg.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

www.aeg.com/shop

ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

Yleistietoa ja vinkkejä

Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavissa käyttötilanteissa, joita ovat:
 - henkilöstön keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muilla työpaikoilla;
 - hotelleissa, motelleissa, ja muissa majoitustiloissa.
 - kerrostalojen tai pikapesuloiden yleiset tilat.
- Laitteen enimmäispyykkikuorma on 7 kg. Ohjelmien enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmataulukko").
- Tulovesipisteestä tulevan veden paineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa).
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältetään sähkövaaroilta.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit, mukaan lukien kumiholkki välilevyllä.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.

- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Sääda tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan lattiaviemärin päälle.
- Laite tulee suojata vesiroiskeilta ja liialliselta kosteudelta.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen kantta ei voida avata kokonaan.
- Älä aseta suljettua astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- **VAROITUS:** Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitäntään.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen mällä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Vesiliitäntä

- Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.
- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Laitteen pakkauksesta ottamisen yhteydessä tyhjennysletkusta saatkaa tulla vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.
- Voit pidentää tyhjennysletkua siten, että letkun pituus on enintään 400 cm. Ole yhteydessä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen suhteen.
- Varmista, että vesihana on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

2.4 Käyttö



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Noudata pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeita.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä pese tekstiilejä, joissa on runsaasti öljyä, rasvaa tai muita rasvaisia aineita. Muutoin pesukoneen kumiosat voivat vaurioitua. Esipese kyseiset tekstiilit

käsin ennen niiden pesemistä koneessa.

- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettui tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori ja moottorin harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumpput, iskunvaimentimet ja jouset, pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaakerit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumpput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, luukun lukitus,

muoviset lisäosat (esim. pesuainelokerot). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamputa sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestäväään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.6 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

3. TUOTEKUVAUS

3.1 Erikoistoiminnot

Uusi pesukoneesi täyttää kaikki modernit edellytykset ja pesee pyykkiä hellävaraisesti säästäten vettä, energiaa ja pesuainetta.

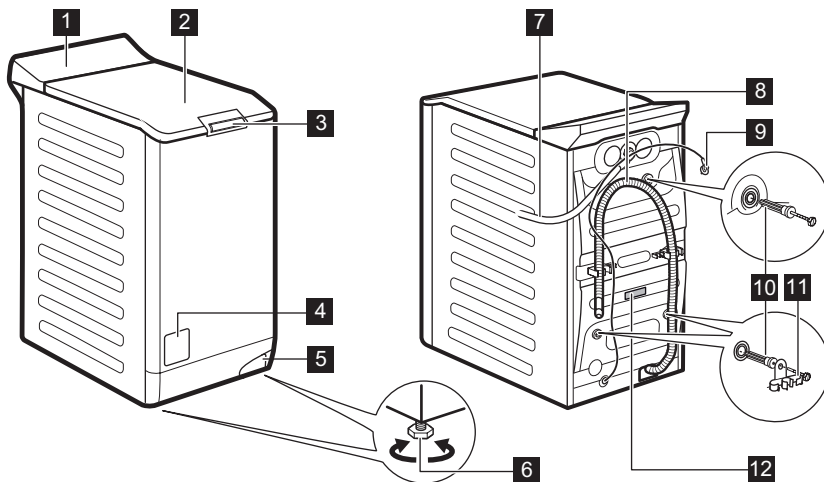
- **ProSense System** tunnistaa täyttömäärän ja säättää ohjelman keston 30 sekunnissa. Pesuohjelma mukautuu täyttömäärään ja tekstiilien tyyppiin optimoiden keston, energian- sekä vedenkulutuksen.
- Höyryllä raikastat vaatteet nopeasti ja helposti. Hellävaraiset höyryohjelmat

poistavat kuivista tekstiileistä hajut ja vähentävät niiden ryppyä helpottaen niiden silittämistä.

Höyryyimeistely -lisätoiminto lisää kaikkien ohjelmien loppuun hellävaraisen höyryvaiheen, joka rentouttaa kuidut ja vähentää rypistymistä. Se tekee silittämisestä helpompaa!

- **Soft Plus -lisätoiminnon** ansiosta huuhteluaine jakautuu tasaisesti pyykkeihin ja imeytyy niihin syvälle mahdollistaen täydellisen pehmeuden.

3.2 Laitteen kuvaus

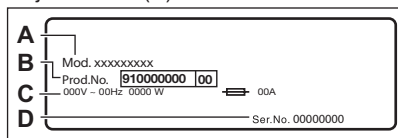


- 1 Käyttöpaneeli
- 2 Kansi
- 3 Kannen työntökahva
- 4 Tyhjennyspumun sihti
- 5 Vipu laitteen siirtämistä varten
- 6 Säätojalat laitteen tasapainotukseen
- 7 Vedenottoletku

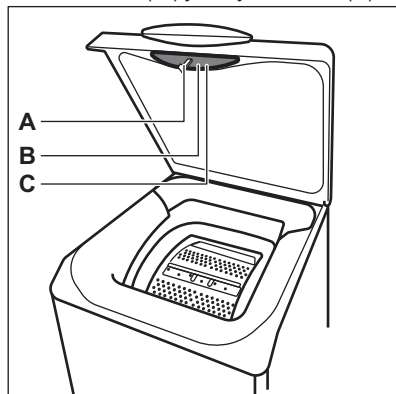
- 8 Tyhjennysletku
- 9 Virtajohto
- 10 Kuljetuspultit
- 11 Letkutuki
- 12 Arvokilpi

Tietoa tuotteen rekisteröimiseen.

Arvokilpi sisältää mallin nimen (A), tuotenumeron (B), sähköarvot (C) sekä sarjanumeron (D).



merkki sisältää mallin nimen (A), tuotenumeron (B) ja sarjanumeron (C).



4. TEKNISEET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/kokonaissyvyys	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Sähköliitäntä	Jännite Kokonaisteho Sulake Taajuus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suojaustason, lukuun ottamatta kuitenkin matalajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteussuojaa		IPX4
Vedenpaine	Minimi Maksimi	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vesiliitäntä ¹⁾		Kylmä vesi
Maksimitäyttö määrä	Puuvilla	7 kg
Linkousnopeus	Suurin linkousnopeus	1151 kierrosta minuutissa

¹⁾ Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

5. ASENNUS

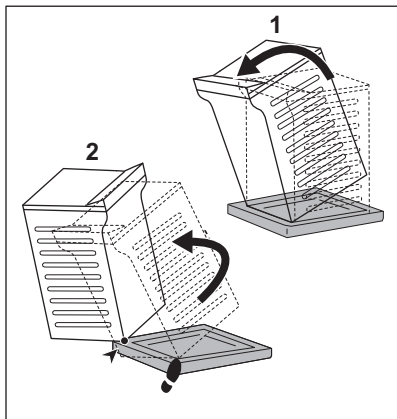


VAROITUS!

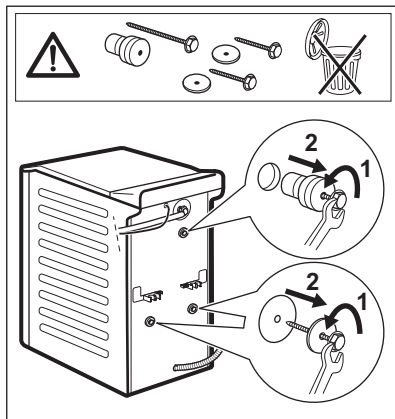
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Pakkauksesta poistaminen ja sijoitus

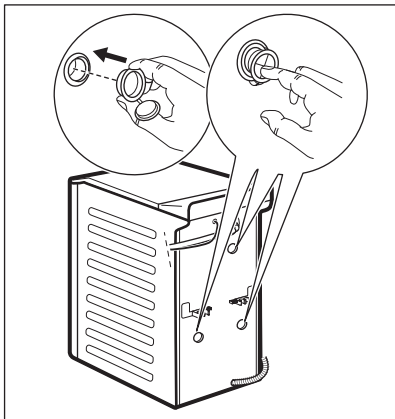
1.



2.



3.



4.



Pakkausmateriaalit ja kuljetustuot kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia laitteen kuljetuksia varten.

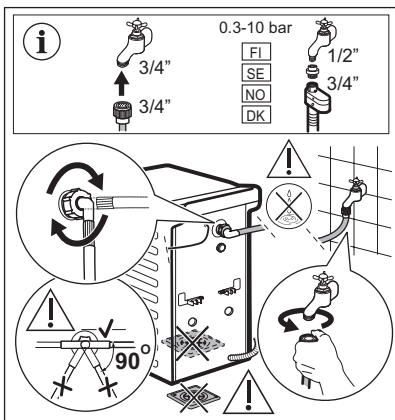
Säädä laite oikeaoppisesti estääksesi laitteen tärinän, äänet ja liikkeet sen käytön aikana.



VAROITUS!

Älä aseta pahvi- tai puukappaleita tai vastaavia materiaaleja laitteen jalkojen alapuolelle sen tasapainottamiseksi.

5.2 Vedenottoletku

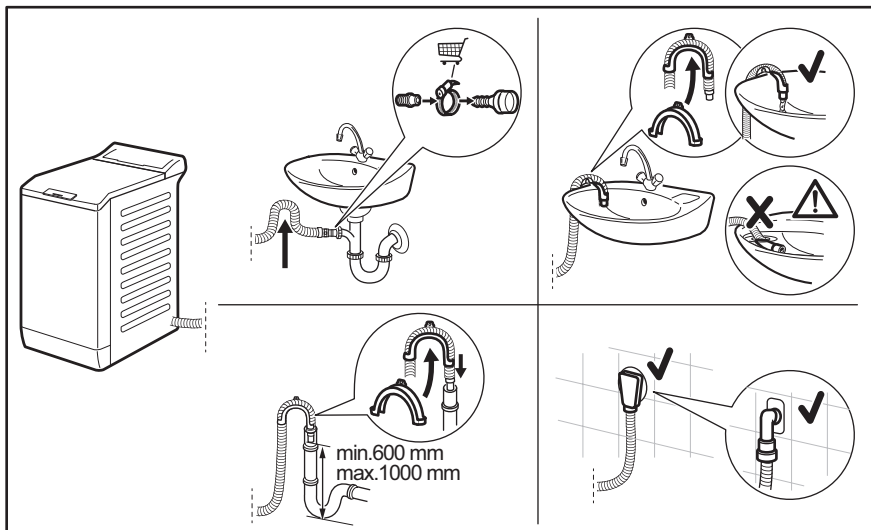


Laitteen mukana toimitetut lisävarusteet vaihtelevat mallikohtaisesti.



Varmista, ettei letkuissa ole vaurioita ja etteivät liitännät vuoda. Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.

5.3 Veden tyhjentäminen



Tyhjennysletkun tulee olla vähintään 600 mm:n ja korkeintaan 1000 mm:n korkeudella. Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 4000 mm. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tyhjennysletkun vaihtamiseksi ja jatkeen saamiseksi.

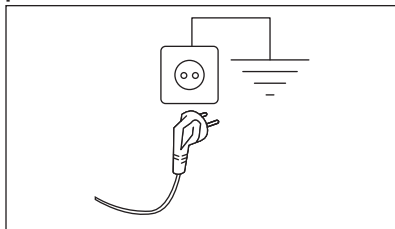
5.4 Sähköliitäntä

Pistoke voidaan liittää pistorasiaan asennuksen jälkeen.

Vaaditut sähköarvot on merkitty arvokilpeen sekä "Tekniset tiedot" -lukuun. Varmista, että ne soveltuvat käytettyyn verkkovirtalähteeseen.

Tarkista, että kodin sähköjärjestelmä kestää vaaditun maksimikuorman huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.



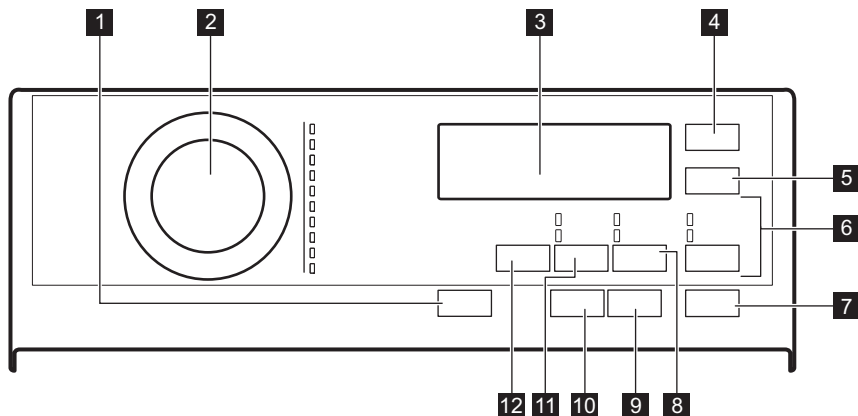
Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä esitettyjen turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

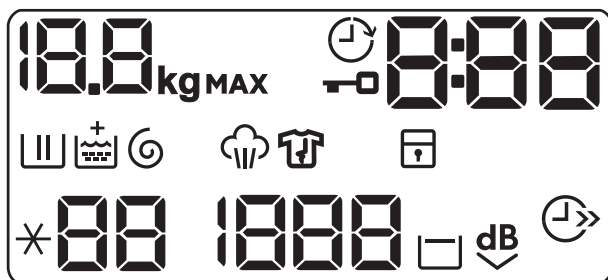
6. KÄYTTÖPANEELI

6.1 Käyttöpaneelin kuvaus



- | | |
|--|--|
| 1 Päällä/Pois painike | 8 Tahrat/Esipesu kosketuspainike |
| 2 Ohjelmasäädin | • Tahrat lisätoiminto |
| 3 Näyttö | • Esipesu lisätoiminto |
| 4 Ajastin kosketuspainike | 9 Antiallergia kosketuspainike |
| 5 Ajansäästö kosketuspainike | 10 Höyryviimeistely kosketuspainike |
| 6 Huuhtelu -kosketuspainike | 11 Linkous kosketuspainike |
| • Lisähuuhtelu lisätoiminto | • Vaiheiden ohitus – Tyhjennys |
| • Pesuvaiheen ohitus – Vain huuhtelu | • Vaiheiden ohitus – Linkous |
| 7 Käynnistä/Tauko kosketuspainike | 12 Lämpötila kosketuspainike |

6.2 Näyttö



100 kg MAX

Merkkivalo **kg** vilkkuu, kun pyykin määrää arvioidaan.

MAX	Suurimman sallitun pyykinäyttömäärän merkkivalo. Vilkkuu, kun pyykinmäärä ylittää valitun ohjelman ilmoitetun enimmäistäyttömäärän.
	Kannen lukituksen merkkivalo.
	Ajastettu käynnistyminen -merkkivalo.
	Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavaa: • Ohjelman kesto (esim. 2:40). • Ajastettu aika (esim. 30' tai 2h). • Ohjelman loppu (0). • Häiriökoodi (E20).
	Pesuvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu esipesun ja pesuvaiheen aikana.
	Huuhteluvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu huuhteluvaiheen aikana.
	Soft Plus -lisätoiminto. + -merkkivalo syttyy  yläpuolella, kun lisätoiminto kytketään päälle.
	Linkous- ja tyhjennysvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu linkous- ja tyhjennysvaiheen aikana.
	Höyrytysvaiheen merkkivalo.
	Rypistymisenestovaiheen merkkivalo. Lue lisätietoja kappaleesta Höyryviimeistely.
	Lapsilukon merkkivalo.
	Lämpötilan merkkivalo. * - - -merkkivalo syttyy, kun asetat kylmäpesun.
	Linkousnopeuden merkkivalo.
	Linkousnopeuden merkkivalo. Linkousvaihe on pois käytöstä, laite suorittaa vain tyhjennysvaiheen.
	Rypistymiseneston merkkivalo.
	Erityisen hiljainen -merkkivalo.
	Ajansäästön merkkivalo.

7. OHJELMATAULUKKO

Pesuohteet

Ohjelma	Ohjelman kuvaus
Eco 40-60	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla. Normaalisti likainen pyykki. Energiankulutus laskee ja pesuohteelman pituus kasvaa, ja näin hyvä pesutulos on taattu.
Puuvilla	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaali-, erittäin ja vähän likainen pyykki.
Synteettiset	Siliävät tai sekapyykki. Normaalisti likainen pyykki.
Hienopesu	Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyy-ki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua. Normaali- ja vähän likainen pyykki.
 Villa/Silkki	Konepestävä villa, käsin pestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä "Käsinpesu" ¹⁾
 Höyry	Höyryohjelma puuvillalle ja siliäville. Höyryä voidaan käyttää kuiviin pyykeihin ²⁾ , pestyt tai kerran käytetyt pyykit. Tämä ohjelma vähentää ryppyjä ja hajuja ³⁾ ja se avaa kuidut. Poista pyykit rummusta pian ohjelman päättymisen jälkeen. Silittäminen on helppoa höyryohjelman jälkeen. Älä käytä pesuainetta. Poista tahrat tarvittaessa pesemällä tai tahrannoistoaaineella. Höyryohjelmat eivät suorita hygieenisia ohjelmavaiheita. Älä käytä höyryohjelmaa seuraavansiin tekstiileihin: • Tekstiilit, joka eivät sovi kuivausrummussa kuivattaviksi. • Kaikki tekstiilit, joissa on runsaasti muovisia metalliosia, puuosia tai vastaavia osia.
20 min. - 3 kg	Puuvillapyykki ja tekokuuti, vähän likaiset tai kerran käytetyt.

Ohjelma	Ohjelman kuvaus
 Outdoor	 Älä käytä huuhteluainetta ja varmista, ettei pesuainelokerossa ole huuhteluainejäämiä. Ulkovaatteet, tekniset, urheilukankaat, vettä hylkivät ja hengittävät takit, irrotettavalla fleece-paidalla tai sisäosalla varustetut ulkoilutakit Suositeltu täyttömäärä on 2 kg. Tätä ohjelmaa voidaan käyttää myös vettä hylkivän pinnan käsittelyohjelmalla, suunniteltu erityisesti hydrofobisen pinnoitteen omaavien tekstiilien käsittelyyn. Suorita vettä hylkivän pinnan käsittely seuraavasti: • Lisää pesuaine lokeroon . • Lisää erityistä vettä hylkivän tekstiilin pintakäsittelyainetta huuhteluainelokeroon . • Vähennä pyykkiä niin, että täyttömäärä on 1 kg. Voit parantaa vettä hylkivän pinnan käsittelyä edelleen kuivamalla pyykkiä kuivausrummussa ohjelmalla Outdoor (jos käytettävissä ja jos vaateen hoito-ohjemerkinä sallii rumpukuivauksen).
Peitot	Yksittäinen tekokuitupeitto, topatut vaatteet, peitot, untuvatakit ja vastaavat tekstiilit.
Farkut	Farkku- ja trikookankaat. Normaaliikainen. Tämä ohjelma sisältää farkkukankaille tarkoitetun hellävaraisen huuhteluvaiheen, joka vähentää värien haalistumista ja poistaa pesuainejäämät tekstiileistä.

1) Tämän ohjelman aikana rumpu pyöri hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa siltä, että rumpu ei pyöri tai se ei pyöri kunnolla, mutta tämä on kuitenkin normaalia tälle ohjelmalle.

2) Jos asetat höyryohjelman pyykkien ollessa kuivia, ohjelman päätyttyä pyykkiä voivat tuntua kosteilta. Riippaasta pyykkiä kuivumaan noin 10 minuutiksi.

3) Höyryohjelma ei poista erityisen voimakkaita hajuja.

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäis- kuorma
Eco 40-60	40 °C 1)	1200 kierrosta minuutissa 1200 – 400 kierrosta minuutissa	7 kg
Puuvilla	40 °C 95 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 – 400 kierrosta minuutissa	7 kg

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäis- kuorma
Synteettiset	40 °C 60 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200- 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
Hienopesu	30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 – 400 kierrosta minuutissa	2 kg
 Villa/Silkki	40 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200- 400 kierrosta minuutissa	1.5 kg.
 Höyry	-	-	1 kg.
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 kierrosta minuutissa 1200 – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
 Outdoor	30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 – 400 kierrosta minuutissa	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
Peitot	40 °C 60 °C – Kylmä	800 kierrosta minuutissa 800 – 400 kierrosta minuutissa	2 kg
Farkut	40 °C 60 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.

¹⁾ Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaaliikaisen puuvillapyökin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla 40 °C lämpötilassa.



Katso pyökin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutusarvot".
Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja pidempään kestävät ohjelmat.

²⁾ Pesuohjelma.

³⁾ Pesuohjelma ja vettä hylkivän pinnan käsittelyvaihe.

Ohjelmavaihtoehtojen yhteensopivuus

	Ohjelma	Eco 40-60	Puuvilla	Synteettiset	Hienopesu	 Villa/Silkki	 Höyry	20 min. - 3 kg	 Outdoor	Peitot	Farkut
LISÄTOIMINNOT											
Linkous		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Huuhtelun pito 		■	■	■	■	■			■		■
Extra Silent 		■	■	■	■						
Tyhjennys		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Linkous		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Tahrat ¹⁾		■	■	■							■
Esipesu		■	■	■							■
Lisähuuhtelu		■	■	■	■				■		■
Vain huuhtelu		■	■	■	■	■		■	■	■	■
Antiallergia			■								
Ajansäästö ²⁾		■	■	■	■		■				■
Ajastin		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Höyryviimeistely ¹⁾		■	■	■							■
Soft Plus		■	■	■	■					■	■

1) Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

2) Jos asetat lyhimmän keston, suosittelemme vähentämään pyykkimäärää. Voit täyttää laitteen kokonaan, mutta pesutulos voi kuitenkin heikentyä.

Pesuojelmiin sopivat pesuaineet

Ohjelma	Yleiskäyttöi- nen pesujau- he ¹⁾	Yleinen nes- tepesuaine	Väriallisen pyykin nes- tepesuaine	Hienopyyk- ki, villa- vaatteet	Erikois
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvilla	▲	▲	▲	--	--
Synteettiset	▲	▲	▲	--	--

Ohjelma	Yleiskäyttöi- nen pesujau- he ¹⁾	Yleinen nes- tepesuaine	Värillisen pyykin nes- tepesuaine	Hienopyyk- ki, villa- vaatteet	Erikois
Hienopesu	--	--	--	▲	▲
Villa/Silkki 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Peitot	--	--	--	▲	▲
Farkut	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

▲ = suositeltu

-- = Ei suositeltu

7.1 Woolmark Apparel Care - Vihreä



Tämän pesukoneen villapesuohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä «käsinpesu» varustettujen villatekstiilien pesuun, kun vaatteet pestään tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Noudata tekstiilin kuivamisen hoito-ohjemerkeitä sekä muita pyykinpesuohjeita. M1734 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.

8. LISÄTOIMINNOT

8.1 Johdanto



Lisätoimintoja/toimintoja ei voi valita kaikissa pesuohjelmissa. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelmataulukko".

Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista samanaikaisesti. Varmista, että näyttö ja kosketuspainikkeet ovat aina puhtaita ja kuivia.

8.2 Päällä/Pois

Laite voidaan kytkeä toimintaan tai pois toiminnasta painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään toimintaan tai pois toiminnasta.

Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen joissakin tapauksissa automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi, laitteen kytkeminen uudelleen toimintaan voi olla tarpeen.

Katso lisätietoa kohdasta "Valmiustila" luvusta "Päivittäinen käyttö".

8.3 Antiallergia

Aseta tämä lisätoiminto valkopyykinPuuvilla-ohjelmaan. Lämpötilaa tai ohjelman kestoa ei voi enää säätää sen jälkeen, kun lisätoiminto on valittu. Lisätoiminto Ajansäästö  ja Extra Silent  eivät ole käytettävissä.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

Tämä lisätoiminto poistaa mikro-organismit, sillä sen pesuvaiheen aikana lämpötila on useiden minuuttien ajan yli 60 °C. Tämä auttaa poistamaan mikrobit, bakteerit, mikro-organismit ja hiukkaset. Höyryn ja ylimääräisen huuhteluvaiheen

avulla varmistetaan pesuainejäämien sekä siitepölyn/allergeenien tehokas poisto arkalaatuista ja herkkää ihoa varten.

8.4 Ajansäästö

Tällä lisätoiminnolla voit vähentää ohjelman kestoa.

- Jos pyykkit ovat normaali- tai vähän likaisia, pesuohjelman lyhentäminen voi olla kannattavaa. Kosketa tätä painiketta **kerran** keston lyhentämiseksi.
- Jos pyykkiä on vähemmän, kosketa tätä painiketta **kaksi kertaa** pikaohjelman asettamiseksi.

Näytössä näkyy merkkivalo .



Tämän lisätoiminnon avulla voidaan myös lyhentää Höyry-ohjelman kestoa.

8.5 Lämpötila

Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa.

Voit muuttaa oletuslämpötilaa asettamalla tämän lisätoiminnon.

Merkkivalo  -  asetetun lämpötilan kylmä vesi syttyy (laite ei lämmitä vettä).

8.6 Linkous

Kun ohjelma asetetaan, laite valitsee automaattisesti ohjelman maksimilinkousnopeuden. Näytössä näkyy vain asetetun ohjelman tarjoamat linkousnopeudet.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kun haluat:

- **Laskea linkousnopeutta.**
- **Kytke Rypistymisen esto - lisätoiminto toimintaan.**

Viimeistä huuhteluvettä ei tyhjennetä koneesta pyykin rypistymisen estämiseksi. Pesuohjelma päättyy jättäen veden koneeseen, loppulinkousta ei suoriteta.

Näytössä näkyy merkkivalo .

Kansi on edelleen lukittu. Rumpu pyörii säännöllisesti ryppyjen vähentämiseksi. Kannen lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Kosketa Käynnistä/Tauko-painiketta, laite suorittaa linkousvaiheen ja tyhjentää koneesta veden.

- **Kytke Extra Silent -lisätoiminto toimintaan.**

Kaikki linkousvaiheet (väli- ja loppulinkous) ohitetaan ja ohjelma päättyy jättäen veden koneeseen. Tämä auttaa vähentämään ryppyjä. Koska ohjelman äänitaso on erittäin alhainen, sitä voidaan käyttää öisin hyödyntäen edullisempaa yösäikköä. Joissakin ohjelmissa huuhteluissa käytetään enemmän vettä.

Näytössä näkyy merkkivalo **dB**.

Kansi on edelleen lukittu. Rumpu pyörii säännöllisesti ryppyjen vähentämiseksi. Kannen lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Kosketa Käynnistä/Tauko-painiketta: laite suorittaa vain tyhjennysvaiheen.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

- **Käynnistä Tyhjennys (Pesu-, huuhtelu- ja linkousvaiheiden ohitus).**

Laite suorittaa vain valitun pesuohjelman tyhjennysvaiheen.

Näyttöön syttyvät merkkivalot – – (kylmä), – – – (ei linkousta) ja .

- **Käynnistä Linkous (Pesu-, ja linkousvaiheiden ohitus).**

Laite suorittaa ainoastaan valitun pesuohjelman linkousvaiheen.

Näytössä näkyy merkkivalo – – (kylmä), vaiheen merkkivalo ja linkousnopeus.



Jos linkousnopeuden laskeminen on tarpeen, valitse ohjelma, jonka oletuslinkousnopeus on pienempi.

8.7 Tahrat/Esipesu

Kytke toinen lisätoiminnoista toimintaan painamalla tätä painiketta toistuvasti.

- **Tahrat**

Valitse tämä lisätoiminto, kun haluat lisätä ohjelmaan tahranpoistovaiheen erittäin likaisten tai tahraantuneiden pyykkien käsittelemiseksi tahranpoistoaineella.

Annostele tahranpoistoaine lokeroon



Kone annostelee tahranpoistoaineen vastaavan pesuohjelman vaiheen aikana.



Tämä lisätoiminto voi lisätä ohjelman kestoa ja se ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

- **Esipesu**

Lisää tämän lisätoiminnon avulla ohjelmaan esipesuvaihe 30 °C ennen pesuvaihetta.

Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykki ovat erittäin likaisia (erityisesti jos niissä on hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).



Lisätoiminto voi pidentää ohjelman kestoa.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

8.8 Huuhtelu

Voit valita jonkin seuraavista lisätoiminnoista tätä painiketta painamalla:

- **Lisähuuhtelu -lisätoiminto**

Tämä lisätoiminto lisää valittuun pesuohjelmaan muutaman huuhtelun. Käytä tätä lisätoimintoa, jos pesuainejäämille ollaan allergisia tai jos alueen vesi on pehmeää.



Tämä lisätoiminto pidentää hiukan ohjelman kestoa.

- **Pesuvaiheen ohitus - Vain huuhtelu - lisätoiminto**

Laite suorittaa vain valitun ohjelman huuhtelu-, linkous- ja tyhjennysvaiheet.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

8.9 Höyryviimeistely

Tämä lisätoiminto lisää pesuohjelman loppuun höyryvaiheen, jota seuraa lyhyt rypistymisenestovaihe. Höyryvaihe vähentää tekstiilien ryppyjä ja helpottaa niiden silittämistä.

Merkkivalo  vilkkuu näytössä höyryvaiheen aikana.

Rumpu pyörii tasaisesti noin 30 minuutin ajan. Höyryvaiheen kesto muuttuu valinnan mukaisesti. Kun Plus Steam -lisätoiminto on valittu, ohjelma päättyy rypistymisenestovaiheeseen, jonka aikana rumpu pyörrähtelee ajoittain rypistymisen estämiseksi. Kun ohjelma päättyy, näytössä näkyy , merkkivalo  palaa tasaisesti ja merkkivalo  alkaa vilkkua. Myös Käynnistä/Tauko-painikkeen merkkivalo palaa. Rypistymisenestovaiheen päättyessä rumpu pysähtyy lopullisesti, merkkivalo sammuu ja luukun lukitus avautuu. Käyttäjä voi milloin tahansa pysäyttää rypistymisenestovaiheen seuraavasti:

- kytke laite päälle tai pois päältä painamalla Päällä/Pois-painiketta muutaman sekunnin ajan, tai
- kierrää valintanuppi toiseena asentoon.



Paremmat tulokset saavutetaan vähäisemmällä määrällä pyykkiä.

8.10 Ajastin

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään parempana ajankohtana.

Aseta vaadittu viive koskettamalla painiketta toistuvasti. Aika kasvaa 30 minuutin portain 90 minuuttiin saakka ja 2 tunnista 20 tuntiin.

Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko-painiketta, -merkkivalo ja valittu viiveaika syttyvät näyttöön ja laite käynnistää ajanlaskennan.

8.11 Käynnistä/Tauko

Käynnistä, keskeytä laite tai käynnissä oleva ohjelma koskettamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.

9. ASETUKSET

9.1 Äänimerkit

Voit kytkeä äänimerkit pois käytöstä koskettamalla painiketta Antiallergia ja Tahrat/Esipesu samanaikaisesti noin kolmen sekunnin ajan, kun ohjelma on päättynyt.



Äänimerkit toimivat edelleen laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

9.2 Lapsilukko

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Linkous ja Tahrat/Esipesu, kunnes  -merkkivalo syttyy/sammuu näyttöön.

Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:

- Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko-painiketta: kaikki painikkeet ja ohjelmanvalitsin poistuvat käytöstä (painiketta Päällä/Pois lukuun ottamatta).
- Ennen Käynnistä/Tauko-painikkeen koskettamista: laite ei voi käynnistyä.

Laite säilyttää tämän lisätoiminnon valinnan, kun kytket sen pois toiminnasta.

9.3 Soft Plus

Aseta Soft Plus-lisätoiminto huuhteluaineen jakautumisen optimoimiseksi ja tekstiilien pehmentämiseksi.

Suosittelaa huuhteluainetta käyttäessä.



Tämä lisätoiminto pidentää hiukan ohjelman kestoa.

Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Lämpötila ja Linkous, kunnes **+**-merkkivalo **syttyy/samuu** merkkivalon  yläpuolella.

9.4 Pysyvä lisähuuhtelu

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

10. KÄYTTÖÖNOTTO



Voit huomata laitteessa hiukan vettä asennuksen aikana tai ennen ensimmäistä käyttökertaa. Vesi on jäänyt tehtaalla suoritetusta täydellisestä toimintatestistä, jonka avulla taataan koneen täydellinen kunto ja virheetön toiminta ennen sen toimitusta asiakkaalle.

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Tahrat/Esipesu ja Huuhtelu, kunnes painikkeen Lisähuuhtelu merkkivalo **syttyy/samuu**.

3. Kaada 2 litraa vettä pesuainelokeroon pesuvaihetta varten.

Tämä aktivoi tyhjennysjärjestelmän.

4. Aseta pieni määrä pesuainetta pesuainelokeroon.
5. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan aseta pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

11.1 Laitteen kytkeminen toimintaan

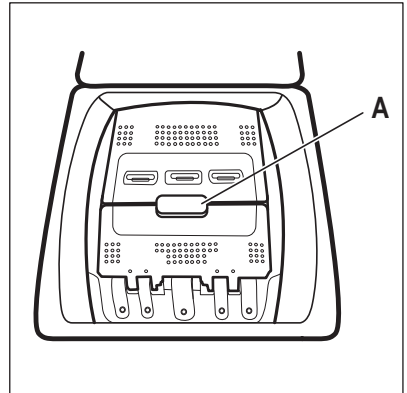
1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois.

Lyhyt äänimerkki kuuluu.

11.2 Koneen täyttö

1. Avaa laitteen luukku.

2. Paina painiketta **A**.



Rumpu avautuu automaattisesti.

3. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.
4. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä.

5. Sulje rumpu ja kansi.



HUOMIO!

Ennen laitteen kannen sulkemista tulee varmistaa, että rumpu on suljettu oikein.

11.3 Pesuainelokerot. Pesuaineen ja lisäaineiden käyttö

1. Mittaa määritetyt pesuaineet ja huuhteluaine.

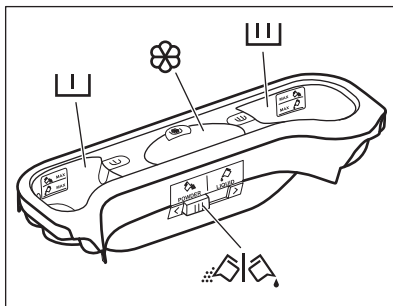
2. Lisää pesuaine ja huuhteluaine vastaaviin lokeroihin.



Noudata aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Merkittyä enimmäistasoa ei kuitenkaan ole suositeltavaa ylittää. Kyseinen määrä takaa kuitenkin parhaat pesutulokset.



Kun käytät nestemäisiä pesuaineita, lisää ne pesupalloon (pesuaineen valmistajan toimittama). Aseta pesupallo pesukoneen rumpuun pyykkien päälle.



Pesuainelokero esipesuvaiheelle.

MAX-merkit osoittavat enimmäismääriä pesuaineelle (jauheelle tai nesteelle). Kun käytät ohjelmaa, jossa on tahrannoisto, lisää pesuaine (jauhe tai neste).



Pesuvaiheen pesuainelokero.

MAX-merkit osoittavat enimmäismääriä pesuaineelle (jauheelle tai nesteelle).



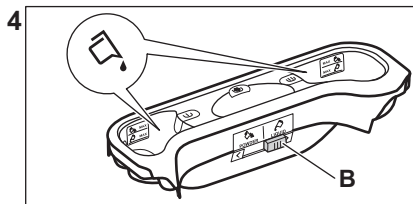
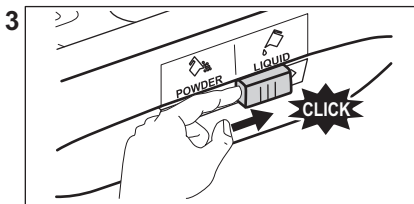
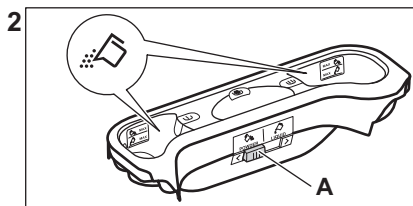
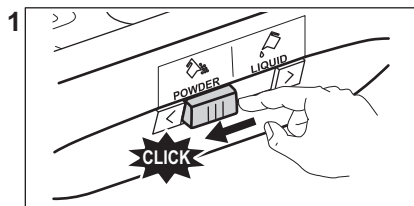
Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).

Merkki **M** osoittaa enimmäismäärää nestemäisten lisäaineiden määrälle.



Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.

11.4 Nestemäinen tai jauhemainen pesuaine



- Asento **A** jauhemaista pesuainetta varten (oletusasetus).
- Asento **B** nestemäistä pesuainetta varten.



Kun käytät nestemäistä pesuainetta:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Älä lisää nestettä yli maksimitason.
- Älä aseta ajastettua käynnistymistä.

11.5 Ohjelman asettaminen

1. Käännä ohjelmanvalitsinta. Vastaavan pesuohjelman merkkivalo syttyy.

Painikkeen Käynnistä/Tauko merkkivalossa vilkkuu punainen valo. Näytössä näkyy oletuslämpötila, linkousnopeus ja käytettävissä olevien toimintojen tyhjät palkit.

2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta painamalla vastaavia painikkeita.
3. Valitse haluamasi toiminnot.

11.6 Ohjelman käynnistäminen ilman ajastusta

Käynnistä ohjelma painamalla painiketta Käynnistä/Tauko.

Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.

Käynnissä olevan vaiheen merkkivalo alkaa vilkkua näytössä.

Ohjelma käynnistyy, kansi on lukittu.

Näytössä näkyy merkkivalo



Tyhjennuspumppu voi toimia lyhyen aikaa, kun laitteen vedentäyttö on käynnissä.

11.7 Ohjelman keston uudelleen laskenta



Noin 15 minuutin kuluttua ohjelman käynnistymisestä:

- Laite säätää automaattisesti pesuohjelman ajan rumpuun asetetun pyykin mukaan täydellisten pesutuloksien saavuttamiseksi mahdollisimman lyhyessä ajassa.
- Uusi aika-arvo näkyy näytössä.

11.8 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Paina Ajastin-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy ajastimen minuutit tai tunnit.

Vastaava merkkivalo syttyy.

2. Paina painiketta Käynnistä/Tauko. Laite käynnistää ajastimen ajanlaskennan.

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.



Ennen kuin käynnistät laitteen painamalla painiketta Käynnistä/Tauko, voit peruuttaa tai muuttaa ajastimen asetusta.

11.9 Ajastuksen peruuttaminen

Ajastuksen peruuttaminen:

1. Paina painiketta Käynnistä/Tauko laitteen asettamiseksi taukotilaan.

Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.

2. Paina painiketta Ajastin, kunnes näytössä näkyy .

3. Käynnistä ohjelma välittömästi painamalla painiketta Käynnistä/Tauko uudelleen.

11.10 Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoiminnon muuttaminen

Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ennen kuin ne käynnistyvät.

1. Paina painiketta Käynnistä/Tauko. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Muuta lisätoiminnon asetusta.
3. Paina uudelleen painiketta Käynnistä/Tauko.

Ohjelma jatkuu.

11.11 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä/Pois.
2. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois uudelleen.

Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.



Laite voi tyhjentää veden ennen uuden ohjelman käynnistämistä. Varmista tällöin, että pesuaine on edelleen pesuainelokerossa. Täytä se muussa tapauksessa.

11.12 ProSense - täyttömäärätunnistus



Ohjelman kesto näytössä viittaa **keskisuureen/ suureen pyykkimäärään**.

Kun olet koskettnut Käynnistä/Tauko - painiketta, ilmoitetun maksimitäyttömäärän merkkivalo sammuu, merkkivalo  flasvilkkuuhes, ProSense käynnistää täyttömäärän tunnistuksen:

1. Laite tunnistaa täyttömäärän 30 ensimmäisen sekunnin aikana: merkkivalo **kg** ja aikapisteet **:** vilkkuvat, rumpu pyörii lyhyesti.
2. Kun täyttömäärä on tunnistettu, merkkivalo **kg** sammuu ja aikapisteet **:** lakkaavat vilkkumasta. Ohjelman kesto voi säätää sen mukaisesti joko pidemmäksi tai lyhyemmäksi. Vedensyöttö käynnistyy 30 sekunnin kuluttua.

Kun täyttömäärä on tunnistettu, ja jos **rummussa on liikaa pyykkiä**,

merkkivalo **MAX** vilkkuu näytössä:

Tällöin koneen toiminta voidaan keskeyttää ja ylimääräiset vaatteet voidaan poistaa 30 sekunnin ajan.

Kun ylimääräiset pyykkiä on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen koskettamalla Käynnistä/Tauko - painiketta. ProSense -vaihe voidaan toistaa korkeintaan kolme kertaa (katso kohta 1).

Tärkeää! Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Tässä tapauksessa parasta pesutulosta ei voida taata.

 Kun ohjelman käynnistymisestä on kulunut noin 20 minuuttia, laite voi säätää ohjelman kesto uudelleen tekstiilien vedenimukyvystä riippuen.

 ProSense -tunnistus suoritetaan vain kokonaisuudessaan suoritettujen pesuohjelmien tapauksissa (ei valittu ohitusvaiheita).

 ProSense ei ole käytettävissä kaikkien ohjelmien yhteydessä. Näitä ovat mm. Villa/Silkki ja lyhytkestoiset ohjelmat ja ohjelmat ilman pesuvaihetta.

11.13 Kannen avaaminen ohjelman ollessa käynnissä



HUOMIO!

Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita, merkkivalo  palaa edelleen ja kantta ei voida avata.

Avaa kansi seuraavasti:

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä/Pois joidenkin sekuntien ajan.
2. Odota joitakin minutteja ja avaa sen jälkeen kansi varoen.
3. Sulje kansi.
4. Kytke laite päälle ja aseta ohjelma uudelleen.

11.14 Kannen avaaminen ajastimen ollessa toiminnassa

Laitteen kansi on lukittu ajastimen ollessa toiminnassa.

Laitteen kannen avaaminen:

1. Paina painiketta Käynnistä/Tauko. -toiminnon merkkivalo sammuu.
2. Avaa laitteen luukku.
3. Sulje kansi ja paina painiketta Käynnistä/Tauko.

Ajastin jatkaa toimintaa.

11.15 Ohjelman loppu

Kun ohjelma on päättynyt, laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkki kuuluu (jos se on toiminnassa).

Näyttö  syttyy ja kannen lukon merkkivalo  sammuu.

Painikkeen Käynnistä/Tauko merkkivalo sammuu.

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta Päällä/Pois. Kun ohjelman päättymisestä on kulunut viisi minuuttia, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.



Kun kytket laitteen uudelleen toimintaan, näytössä näkyy edellisen ohjelman päättymisen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

2. Poista pyykki laitteesta.
3. Varmista, että rumpu on tyhjä.
4. Pidä luukku raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

11.16 Veden tyhjentäminen ohjelman päättymisen jälkeen

Pesuohjelma on suoritettu loppuun, mutta rummussa on edelleen vettä:

Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi rypyjä.

Kannen lukon merkkivalo  palaa. Kansi on edelleen lukittu.

Kansi voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty:

1. Laske tarvittaessa linkousnopeutta.
2. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta. Laite tyhjentää veden ja linkoa.
3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo  sammuu, luukku voidaan avata.
4. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois joidenkin sekuntien ajan.



Laite tyhjentää veden ja linkoaa automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

11.17 AUTO Stand-by -lisätoiminto

AUTO Stand-by-toiminto deaktivoi automaattisesti laitteen energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen Käynnistä/Tauko painamista.
Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois.

- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä
Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta Päällä/Pois. Näytössä näkyy viimeksi asetetun ohjelman päättyminen.
Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.



Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, AUTO Stand-by-toiminto **ei kytke** laitetta toimintaan veden tyhjentämisen muistuttamiseksi.

12. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

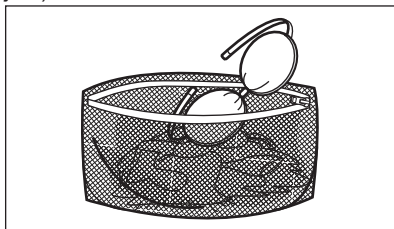
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

12.1 Pyykit

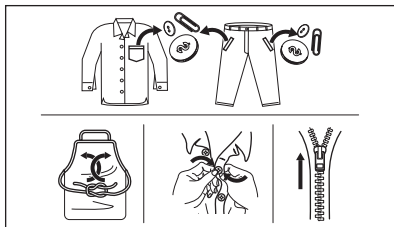
- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemarkintöjen ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Esikäsittele vaikeat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa, mikä johtaa liian suureen tärinään. Jos näin käy:
 - a. keskeytä ohjelma ja avaa luukku (ks. luku "Päivittäinen käyttö")
 - b. levitä pyykkiä käsin niin, että ne ovat jakautuneet tasaisesti rumpuun

c. paina Käynnistä/Tauko-painiketta. Linkousvaihe jatkuu.

- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt, nauhat, kengännauhat, hihnat ja muut irtonaiset kappaleet.
- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykki pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, kengännauhat, hihnat, jne.).



- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.



12.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittelemme, että vaikeat tahrat esikäsitellään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahrannoistainia. Käytä tahrainia ja tekstiiliin laatuun sopivaa tahrannoistainia.

12.3 Pesuaineen tyyppi ja määrä

Pesuaineen tyyppi ja oikea määrä vaikuttavat pesutehokkuuteen ja auttavat välttämään hukkia sekä suojelemaan ympäristöä:

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohjeita:
 - Käytä jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. Käytä valkopyykin pesuun ja pyykin steriloimiseen mieluiten valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita.
 - Käytä nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Käytettävä pesuaineen tyyppi ja määrä määrittävät seuraavien mukaan: tekstiilityyppi (hellävarainen, villavaatteet, puuvilla, jne.), pyykkien väri, täyttömäärä, likaisuustaso, pesulämpötila sekä vedenkovuus.
- Noudata pesu- ja muiden käsittelyaineiden tuotepakkauksien ohjeita ylittämättä ilmoitettua maksimitasoa (**MAX**).
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos
 - peset pienen määrän pyykkiä
 - pyykki on vain vähän likaista
 - pesussa muodostuu paljon vaahtoa.

- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan.

Riittämättömän pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- heikko pesutulos
- harmaat pyykit
- rasvaiset pyykit
- homeen muodostuminen laitteeseen.

Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- vaahton muodostuminen
- huonompi pesutulos
- riittämätön huuhtelu
- suuremmat ympäristöhaitat.

12.4 Ekologisia neuvoja

Veden ja energian säästämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi me suosittelemme seuraavia toimenpiteiden toteuttamista:

- **Normaalilikaisen pyykinpesussa ei tarvita esipesua**, jolloin säästyy pesuainetta, vettä ja aikaa (ja samalla ympäristö tulee suojelluksi!).
- Kun laite täytetään kunkin ohjelman **enimmäistäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä**.
- Riittävällä esikäsitteilyllä on mahdollista poistaa tahrat ja suurin osa muusta liasta. Tällöin pyykki voidaan pestä alemmassa lämpötilassa.
- Katso oikea pesuainemäärä pesuaineen valmistajan antamista ohjeista ja tarkista kotisi vedenkovuus. Katso kohta "Vedenkovuus".
- Aseta valitun pesuohjelman **suurin sallittu linkousnopeus** ennen **pyykkien kuivausta kuivausrummussa**. Tämä säästää energiaa kuivauksen aikana!

12.5 Veden kovuus

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen.

Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa määrää vedenpehmennintä. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

13. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

13.1 Säännöllinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Pidä luukkuja ja pesuainelokeroa kunkin ohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierroon varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta home ja hajujen muodostuminen vältettäisiin.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistus:

Kalkinpoisto	Kahdesti vuodessa
Huoltopesu	Kerran kuukaudessa
Kannen tiivisteiden puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Rummun puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Pesuainelokeron puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Tyhjennyspumppun suodattimen puhdistaminen	Kahdesti vuodessa
Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen	Kahdesti vuodessa

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

13.2 Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtoneiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista. Katso "Neuvoja ja vinkkejä" -luvun kohta "Pyykkimäärä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) sihdeistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Rummun puhdistaminen", "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

13.3 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.



HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotinaaineita tai vastaavia tuotteita.



HUOMIO!

Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

13.4 Kalkinpoisto



Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitetun kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.

Tavalliset pesuaineet sisältävät jo valmiiksi vedenpehmennysaineita, suosittelemme kuitenkin aika ajoin suorittamaan ohjelman tyhjällä rummulla ja käyttämään kalkinpoistoainetta.

- i** Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

13.5 Huoltopesu

Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista kaikki pyykkit koneesta.
- Valitse puuvillaohjelma, suurin lämpötila ja lisää pieni määrä pesuainetta.

13.6 Kannen tiiviste

Tarkista tiiviste säännöllisesti ja poista kaikki esineet sisätilasta. Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella

puhdistusaineella. Varo naarmuttamasta tiivisteeseen pintaa.

- i** Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

13.7 Rummun puhdistaminen

Tarkista rumpu säännöllisesti ruostehiukkasten estämiseksi.

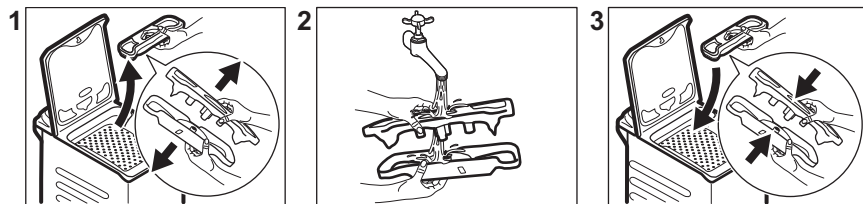
Suorita täydellinen puhdistus seuraavasti:

1. Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomaan teräkseen sopivilla tuotteilla.

- i** Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

2. Suorita lyhyt puuvillaohjelma korkealla lämpötilalla tai valitse Koneen puhdistus-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjiin rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

13.8 Pesuainelokeron puhdistaminen



13.9 Vedenpoiston sihdin puhdistaminen

Tarkista tyhjennuspumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

Puhdista tyhjennuspumppu, jos:

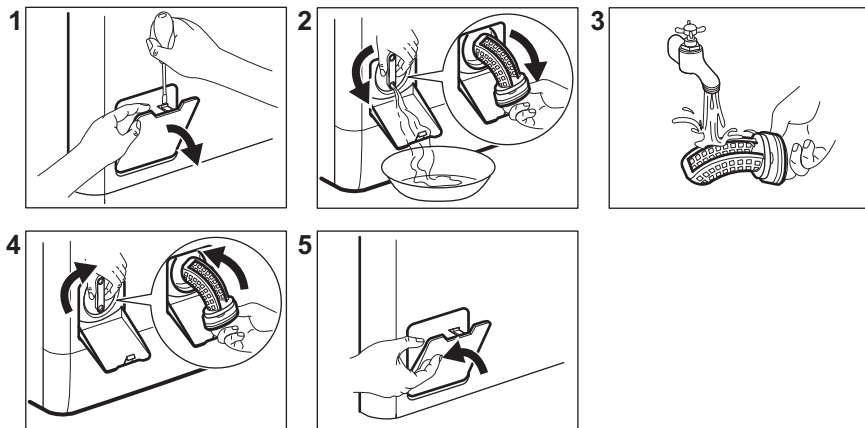
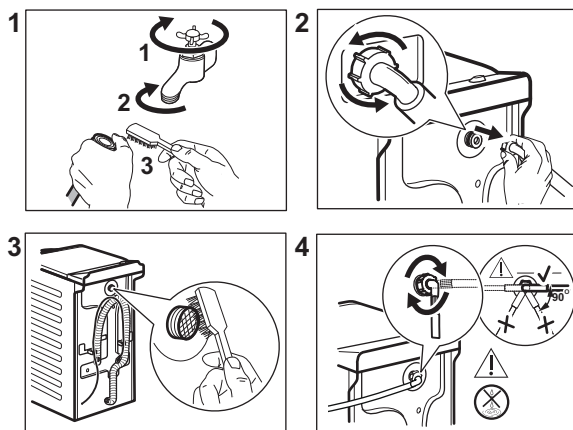
- Koneeseen jää vettä.
- Rumpu ei pyöri.
- Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä tyhjennuspumpun tukkiutumisen vuoksi.
- Näytössä näkyy viesti **E20**



VAROITUS!

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä poista suodatinta laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy.

Pidä aina lattiapyyhe lähetyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi suodattimen poistamisen aikana.

Puhdista pumppu seuraavasti:**13.10 Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen****13.11 Häätätyhjennys**

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

Kun tyhjennät veden häätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kaada pesuainelokeron päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma.

13.12 Varotoimet jäätymisen estämiseksi

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai sitä alhaisemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumppusta.

1. irrota pistoke pistorasiasta
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso häätätyhjennyksen ohjeet.

5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

14. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

14.1 Hälytyskoodit ja mahdolliset toimintahäiriöt

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy toiminnan aikana. Yritä ensin etsiä ratkaisu ongelmaan (tutustu taulukoiden sisältöihin).



VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

Joidenkin ongelmien ilmetessä näytölle ilmestyy hälytyskoodi ja Käynnistä/Tauko -painike saattaa vilkkua jatkuvasti:

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
E 10 Laite ei täyty vedellä tarkoituksenmukaisesti.	• Varmista, että vesihana on auki. • Varmista, että vedensyöttöpaine on riittävä. Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta. • Varmista, ettei vesihana ole tukossa. • Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumia. • Varmista, että vedenottoletkun liitos on tehty oikein. • Varmista, etteivät vedenottoletkun sihti ja venttiilin sihti ole tukossa. Katso kohta "Hoito ja puhdistus".
E20 Laite ei tyhjennä vettä.	• Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa. • Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taittumia. • Tarkista tyhjennys sihti tukoksen varalta. Puhdista sihti tarvittaessa. Katso kohta "Hoito ja puhdistus". • Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein. • Aseta tyhjennysohjelma, jos olet asettanut ohjelman, johon ei sisälly tyhjennysvaihetta. • Aseta tyhjennysohjelma, jos olet asettanut valinnan, joka päättyy siihen, että altaaseen jää vettä.
E91 Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä.	• Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke laite päälle ja pois päältä. • Jos hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

EHO Virransyöttö on epäva- kaa.	• Odota, kunnes virransyöttö on vakaa.
EFO Ylivuotosuojalaite on käytössä.	• Irrota laite verkosta ja sulje vesihana. Ota yhteyttä valtuutet- tuun huoltopalveluun.

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos ongelma pesukoneessa on jokin muu, tutustu oheiseen taulukkoon löytääksesi mahdollisen ratkaisun.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty.	• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan. • Varmista, että laitteen kansi ja rummun luukku on suljettu. • Varmista, että sulakerasian sulake on ehjä. • Varmista, että painiketta Käynnistä/Tauko on kosketettu. • Jos ajastin on asetettu, peruuta ajastus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen. • Poista lapsilukko käytöstä, jos se on päällä. • Tarkista, että nuppi käännetty valitun ohjelman kohdalle.
Laite täyttyy vedellä ja tyhjenee välittömästi.	• Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku saattaa olla liian matalalla. Lue osio "Asennusohjeet".
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pidempään.	• Aseta linkousohjelma. • Tarkista tyhjennyssihti tukoksen varalta. Puhdista sihti tarvittaessa. Katso kohta "Hoito ja puhdistus". • Säädä altaassa oleva pyykki käsin ja käynnistä linkousvaihe uudelleen. Ongelma voi johtua epätasapainosta.
Lattialla on vettä.	• Varmista vesiletkujen liitosten tiiviys ja että vuotoja ei ole. • Varmista, että veden tulo- ja tyhjennysletkut ovat ehjiä. • Varmista, että käytät asianmukaista pesuainetta ja että käyttö- määrä on oikea.
Laitteen kansi ei avau- du.	• Varmista, ettei ole valinnut pesuohjelmaa, joka jättää veden koneeseen. • Varmista, että pesuohjelma on päättynyt. • Aseta tyhjennys- tai linkoustoiminto, jos rummussa on vettä. • Varmista, että laite on kytketty verkkoon. • Tämä ongelma voi johtua laitteen toimintahäiriöstä. Ota yh- teyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
Laitteesta kuuluu poik- keavia ääniä ja se tärä- isee.	• Varmista, että laitteen tasapainotus on kunnossa. Lue osio "Asennusohjeet". • Varmista, että pakkauksen ja/tai kuljetuksen aikana asennet- tuina olleet pultit on poistettu. Lue osio "Asennusohjeet". • Lisää pyykkiä rumpuun. Pyykkimäärä saattaa olla riittämätön.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Ohjelman kesto pite- nee tai lyhenee ohjel- man toiminnan aikana.	Tällöin ProSense System säätää ohjelman kestoä pyykin tyy- pin ja määrän mukaan. Katso kohta ProSense System "Täyt- tömääräntunnistus" luvusta "Päivittäinen käyttö".
Pesutulokset eivät ole tydyttäviä.	- Lisää pesuaineen määrää tai käytä jotain muuta pesuainetta. - Käytä erityistuotteita poistaaksesi sitkeät tahrat ennen varsi- naista pyykin pesua. - Varmista, että valitset oikean pesulämpötilan. - Vähennä pyykin määrää.
Liikaa vaahtoa rum- mussa pesuohjelman aikana.	Vähennä pesuaineen määrää.
Pesuainelokerikossa on pesuainejäämiä pe- suohjelman jälkeen.	- Varmista, että läppä on oikeassa asennossa. - Varmista, että olet käyttänyt pesuainelokerikkoa tämän ohje- kirjan ohjeiden mukaisesti.

Käynnistä laite tarkastuksen jälkeen. Ohjelma jatkaa siitä pisteestä, mihin se jäi.

Jos ongelma toistuu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Huoltoliikkeen tarvitsemat perustiedot löydät laitteen arvokilvestä.

15. KULUTUSARVOT

15.1 Johdanto



Linkistä **www.theenergylabel.eu** saat lisätietoa energialuokkamerkinnästä.



Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa. Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:ssä käyttämällä linkkiä **<https://eprel.ec.europa.eu>** sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso arvokilven sijainti kohdasta "Laitteen kuvaus".

15.2 Symbolien selitys

kg	Pyykkimäärä.	tun- tia:mi- nuuttia	Ohjelman kesto.
kWh	Energiankulutus	°C	Pyykin lämpötila.
Litraa	Vedenkulutus.	kier- rosta minuu- tissa	Linkousnopeus.
%	Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.		



Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

15.3 Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaisesti

Eco 40-60 ohjel- ma	kg	kWh	Litraa	tun- tia:mi- nuuttia	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa¹⁾
Täysi koneellinen	7	1.020	54	3:25	53	47	1151
Puolikoneellinen	3,5	0.395	42	2:40	53	33	1151
Neljänneskoneelli- nen	2	0.185	34	2:40	55	24	1151

¹⁾ Suurin linkousnopeus.

Virrankulutus eri tiloissa

Pois päältä (W)	Valmiustila (W)	Ajastettu käyn- nistyminen (W)
0.50	0.50	4.00
Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.		

15.4 Yleiset ohjelmat



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	tun- tia:mi- nuuttia	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa ¹⁾
Puuvilla ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1200
Puuvilla 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1200
Puuvilla 20° ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1200
Synteettiset 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Hienopesu ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Villa/Silkki 30 °C	1.5	0.20	45	1:10	30	30	1200

1) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

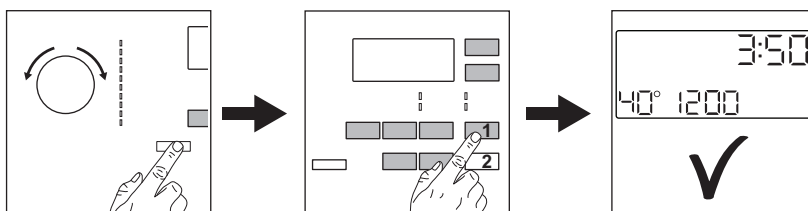
2) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.

3) Soveltuu hieman likaantuneen puuvilla-, synteettisen ja sekapyykin pesuun.

4) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyykin pikapesun.

16. PIKAOPAS

16.1 Päivittäinen käyttö



Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

Avaa vesihana.

Lisää pyykki koneeseen.

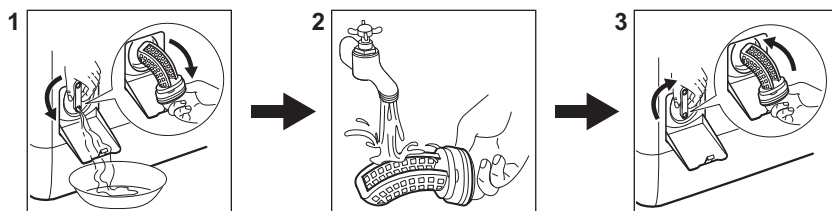
Lisää pesuaine ja muut lisäaineet pesuainelokeron oikeisiin lokeroihin.

1. Kytke laite toimintaan painamalla **Päällä/Pois** -painiketta. Käännä ohjelmanvalitsinta haluamasi ohjelman asettamiseksi.

2. Aseta haluamasi lisätoiminnot (1) painamalla vastaavia kosketuspainikkeita. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta **Käynnistä/Tauko** (2) -painiketta.
3. Laite käynnistyy. Poista pyykki ohjelman päätyttyä.

Kytke laite pois toiminnasta painamalla **Päällä/Pois** -painiketta.

16.2 Tyhjennyspumpun suodattimen puhdistaminen



Puhdista suodatin säännöllisesti ja erityisesti silloin, kun näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

16.3 Ohjelmat

Ohjelmat	Täyttömäärä	Laitteen kuvaus
Eco 40-60	7 kg	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaaliliikainen pyykki.
Puuvilla	7 kg	Valkoinen ja värillinen puuvilla.
Synteettiset	3 kg	Siliävät tai sekapyykki.
Hienopesu	2 kg	Arkalaatuiset tekstiilit, kuten akryyli, viskoosi, polyesteri.
Villa/Silkki 	1.5 kg	Konepestävä villa ja käsin pestävä villa ja hienopyykki.
Höyry 	1 kg	Höyryohjelma puuvillalle, tekokuiduille ja hienopyykeille.
20 min. - 3 kg	3 kg	Puuvillavaatteet ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.
Outdoor 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Nykyaikaiset ulkoilu-urheiluvaatteet.
Peitot	2 kg	Yksittäinen keinokuitu-, päivä- tai tavallinen peitto.
Farkut	3 kg	Farkku- ja trikookankaat.

1) Pesuohjelma.

2) Pesuohjelma ja vettä hylkivän pinnan käsittelyvaihe.

17. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	39
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	41
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	42
4. TEKNISKA DATA.....	44
5. INSTALLATION.....	44
6. KONTROLLPANELEN.....	47
7. PROGRAMÖVERSIKT.....	49
8. TILLVALSFUNKTIONER.....	53
9. INSTÄLLNINGAR.....	56
10. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	56
11. DAGLIG ANVÄNDNING.....	57
12. RÅD OCH TIPS.....	61
13. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	63
14. FELSÖKNING.....	66
15. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN.....	68
16. SNABBGUIDE	70
17. MILJÖSKYDD.....	72

FÖR PERFEKTA RESULTAT

Tack för att du valt denna AEG-produkt. Den har utvecklats för att du ska kunna använda den i många år, med innovativa funktioner som gör livet enklare – och som inte finns på alla enklare produkter. Ägna några minuter åt denna beskrivning för att få största möjliga utbyte av produkten.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

www.aeg.com/support



registrera din produkt för bättre service:

www.registeraeg.com



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:

www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Ändra inte produktens specifikationer.

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - av gäster på hotell, motell, B&B och andra typer av boenden;
 - gemensamma utrymmen i flerfamiljshus eller i allmänna tvättinrättningar.
- Maskinens maximala tvättmängd är 7 kg. Lägg inte i mer tvätt än maximalt tillåten tvättmängd för respektive progeam (se avsnittet "Program").
- Vattentrycket under drift vid vatteningångspunkten från utloppsanslutningen måste vara mellan 0,5 bar (0,05 MPa) och 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.
- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Ta bort allt förpackningsmaterial och transportbultarna, inklusive gummibussning och plastbricka.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.
- Installera inte produkten direkt över en golvvägg.
- Spruta inte vatten på apparaten och utsätt den inte för mycket fuktighet.
- Installera inte produkten där locket inte kan öppnas helt.
- Placera inte en stängd behållare för uppsamling av vattenläckage under produkten. Kontakta auktoriserat servicecenter för att kontrollera vilka tillbehör som kan användas.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Ta inte i anslutningssladden eller stickkontakten med våta händer.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Vattenanslutning

- Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.
- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Använd inte en förlängningsslang om tillloppsslangarna är för korta. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tillloppsslang.
- När du packar upp produkten kan det hända att vatten rinner från tömningsslangen. Detta beror på

vattentesterna som utförts på produkten i fabriken.

- Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta det auktoriserade servicecentret för den andra tömningsslangen och förlängningen.
- Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

2.4 Användning



WARNING!

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaketet.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Tvätta inga tyger som är starkt nedsmutsade med olja, fett eller andra feta ämnen. Det kan skada gummidelarna i tvättmaskinen. Förtvätta sådana tyger för hand innan du stoppar in dem i tvättmaskinen.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: motor- och motorborstar, överföring mellan motor och trumma, pumpar, stötdämpare och fjädrar, tvätttrumma, trumlager och tillhörande kullager,

värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstoppar, tryckta kretskort, elektroniska skärmar, tryckkopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara, lucka, gängjärn till lucka och tätningar, andra tätningar, lucklåsningsenhet, perifer tillbehör för plast såsom tvättmedel. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.6 Avfallshantering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

3. PRODUKTBESKRIVNING

3.1 Specialfunktioner

Din nya tvättmaskin uppfyller alla moderna krav för en effektiv behandling

av din tvätt med låg vatten-, energi- och tvättmedelsförbrukning samtidigt som kläderna hanteras varsamt.

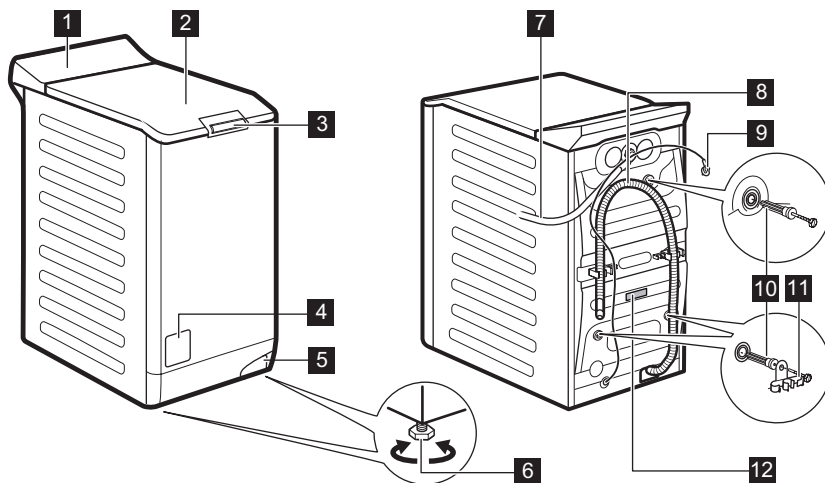
- Funktionen **ProSense System** känner av tvättmängden och fastställer tvättiden på 30 sekunder. Tvättprogrammet är anpassat efter tvättmängden och typ av material utan att för den skull förbruka mer tid, energi eller vatten än nödvändigt.
- Ånga är ett snabbt och enkelt sätt att fräscha upp dina kläder. De varsamma ångprogrammen avlägsnar lukter och gör tygerna mindre skrynkliga för att minska behovet av strykning.

Höryviimeistely-funktionen

avslutar varje cykel med varsam ånga som luckrar upp fibrerna och gör tyget mindre skrynkligt. Strykningen blir enklare!

- Tack vare **Soft Plus-funktionen** sprids sköljmedlet jämt över tvätten och tränger djupt in i fibrerna, vilket ger en perfekt mjukhet.

3.2 Produktöversikt



1 Kontrollpanel

2 Lucka

3 Lock till tryckhandtag

4 Filter till tömningspump

5 Spak för att flytta produkten

6 Fötter för att få maskinen i nivå

7 Tillloppsslang

8 Tömnings slang

9 Nätkabel

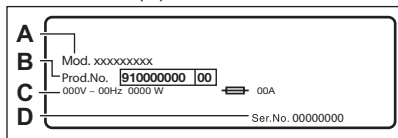
10 Transportbultar

11 Slangstöd

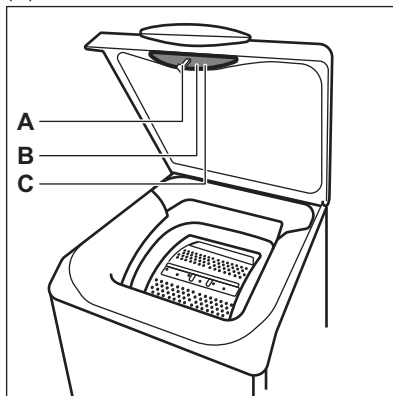
12 Typskylt

Information för att registrera en produkt.

På **typskylten** står modellnamn (A), produktnummer (B), spänning (C) och serienummer (D).



På **informationsetiketten** står modellnamn (A), produktnummer (B) och serienummer (C).



4. TEKNISKA DATA

Dimension	Bredd/Höjd/Totalt djup	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Elektrisk anslutning	Nätspänning	230 V
	Total effekt	2200 W
	Säkring	10 A
	Frekvens	50 Hz
Skyddsnivån mot intrång av fasta partiklar och fukt säkerställs av skyddslocket, förutom där lågspänningsutrustningen inte har något skydd mot fukt		IPX4
Vattentryck	Min	0,5 bar (0,05 MPa)
	Max	8 bar (0,8 MPa)
Vattentillförsel ¹⁾		Kallt vatten
Max. tvättmängd	Bomull	7 kg
Centrifugeringshast.	Max centrifughastighet	1151 rpm

¹⁾ Anslut tilloppsslangen till en vattenkran med 3/4" rörgänga.

5. INSTALLATION

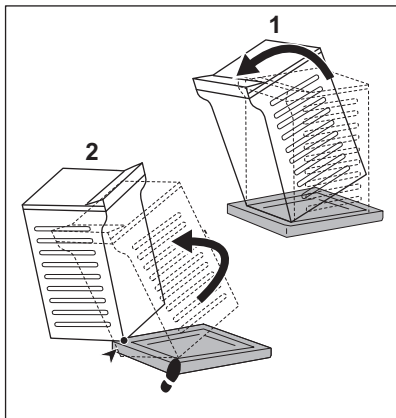


WARNING!

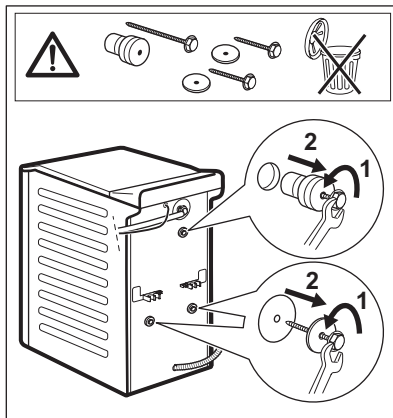
Se Säkerhetsavsnitten.

5.1 Uppackning och placering

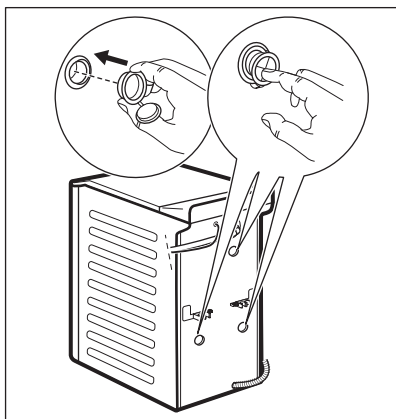
1.



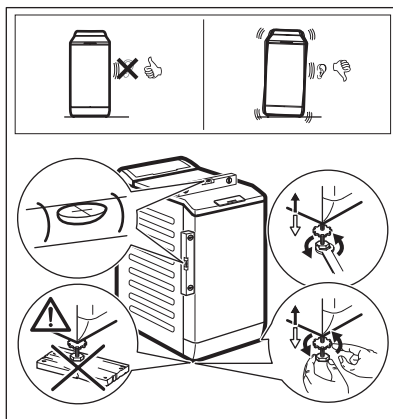
2.



3.



4.



Vi rekommenderar att du sparar förpackningen och transportbultarna om du vid ett senare tillfälle ska flytta produkten.

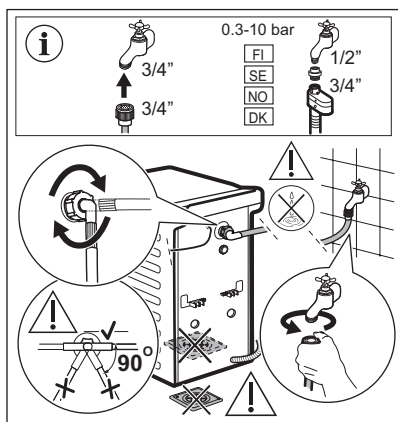
Justera produkten så att den står stadigt för att undvika vibrationer, oljud och rörelse när den är igång.



WARNING!

Justera inte nivån genom att sätta kartong, trä eller motsvarande material under produktens fötter.

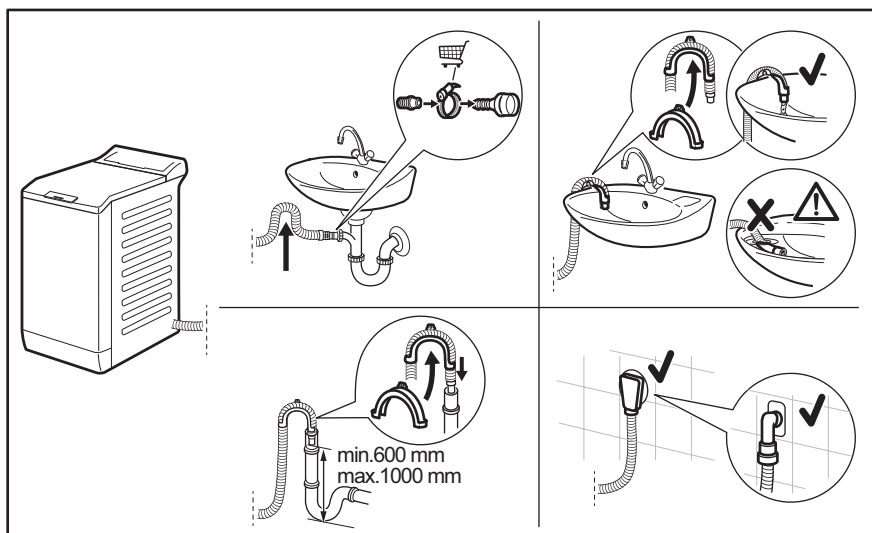
5.2 Tilloppsslang



Tillbehör som levereras med produkten kan variera beroende på modell.

- i** Se till att det inte finns några skador på slangen eller några läckor från kopplingarna. Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangen är för kort. Kontakta kundtjänst för byte av tilloppsslangen.

5.3 Tömning av vattnet



Tömningsslangen ska sitta på en höjd som inte är lägre än 600 mm och inte högre än 1 000 mm.

Du kan förlänga tömningsslangen till högst 4 000 mm. Kontakta auktoriserat servicecenter för den andra tömningsslangen och förlängningen.

5.4 Elektrisk anslutning

I slutet av installationen kan du ansluta nätkontakten till eluttaget.

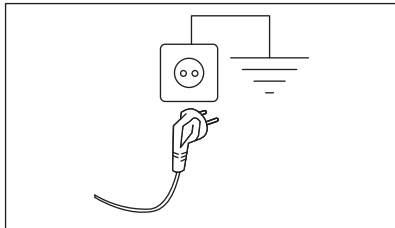
Typskylten och kapitlet "Tekniska data" anger nödvändiga elektriska

klassificeringarna. Se till att de är kompatibla med nätspänningen.

Kontrollera att elnätet i ditt hem klarar den maximala belastning som krävs, även med hänsyn till andra produkter

som är anslutna till samma nätkrets i ditt hushåll.

Anslut maskinen till ett jordat eluttag.



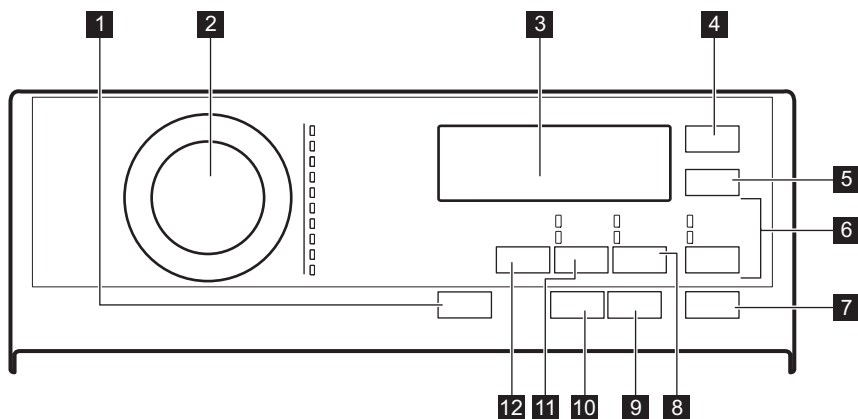
Nätkabeln måste vara lätt att komma åt när maskinen har installerats.

För allt elektriskt arbete som krävs för att installera den här maskinen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

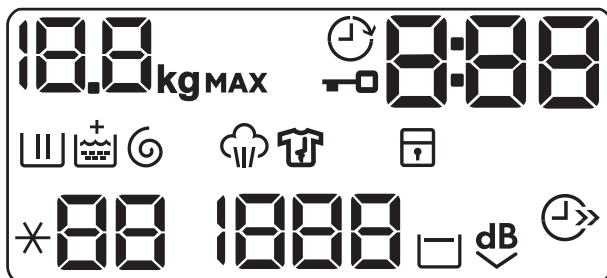
6. KONTROLLPANELEN

6.1 Beskrivning av kontrollpanelen



- | | |
|--|--|
| 1 Pällä/Pois tryckknapp | • Tahrat funktion |
| 2 Programväljare | • Esipesu funktion |
| 3 Display | 9 Antiallergia touch-knapp |
| 4 Ajastin touch-knapp | 10 Höyryviimeistely touch-knapp |
| 5 Ajansäästö touch-knapp | 11 Linkous touch-knapp |
| 6 Huuhtelu touchknapp | • Hoppar över faserna – Tyhjennys |
| • Lisähuuhtelu funktion | • Hoppar över faserna – Linkous |
| • Hoppar över tvättfas – Vain huuhtelu | 12 Lämpötila touch-knapp |
| 7 Käynnistä/Tauko touch-knapp | |
| 8 Tahrat/Esipesu touch-knapp | |

6.2 Display



18.8 kg MAX	Indikatorn kg blinkar under lastavkänningen.
MAX	Indikator för max tvättmängd. Den blinkar när tvättmängden överstiger den maximalt angivna tvättmängden för valt program.
—	Indikator för låst lucka.
⌚	Indikator för fördröjd start.
0:00	Den digitala indikatorn kan visa: • Programlängd (t.ex. 2:40). • Fördröjd tid (t.ex. 30' eller 2h). • Programslut (0). • Larmkod (E20).
	Indikator för diskfas. Den blinkar under förtvätt och huvudtvätt.
💡	Indikatorlampa för sköljningsfas. Den blinkar under sköljningsfasen.
+	Soft Plus-funktion. Indikatorn + visas ovanför  när funktionen har valts.
🌀	Indikator för centrifugering och tömning. Den blinkar under centrifugerings- och tömningsfasen.
☁	Indikator för ångfas.
👕	Indikator för skrynkelfritt program. Läs avsnittet Höryryviimeistely för mer information.
🔒	Indikator för barnlås.
00	Temperaturindikator. Indikatorn *-- visas när en kall tvätt har ställts in.
1888	Indikator för centrifugeringshastighet.

	Indikator för centrifughastighet. Centrifugeringsfasen är avstängd, maskinen utför endast tömning.
	Indikator för sköljstopp.
	Indikator för Extra tyst.
	Indikator för spara tid.

7. PROGRAMÖVERSIKT

Tvättprogram

Program	Beskrivning av program
Eco 40-60	Vit och färgäkt bomull. Normalt smutsad tvätt. Energiförbrukningen minskar och programmets tvättfas förlängs, vilket ger goda tvättresultat.
Puuvilla	Vit och färgad bomull. För normalt, mycket och lätt smutsad tvätt.
Synteettiset	Syntetplagg eller blandade material. Normalt smutsad tvätt.
Hienopesu	Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material som måste fintvättas. För normalt och lätt smutsad tvätt.
 Villa/Silkki	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och andra material märkta med "Handtvätt"-symbol¹⁾.
 Höyry	Ångprogram för bomulls- och syntetplagg. Ånga kan användas för torr ²⁾ , nytvättad tvätt eller plagg som bara använts en gång. Detta program minskar veck och lukter ³⁾ och gör så att fibrerna blir mjukare. När programmet är klart tar du snabbt ut tvätten ur trumman. Efter ett ångprogram behöver man bara stryka lite lätt. Använd inget tvättmedel. Ta vid behov bort fläckar genom att tvätta eller använda fläckborttagningsmedel på fläcken. Ångprogram innehåller inte någon hygien tvätt. Välj inte ångprogrammet för den här typen av plagg: • Plagg som inte är lämpade för torktumling. • Alla plagg med delar av plast, metall, trä eller liknande.
20 min. - 3 kg	Bomulls- och syntetplagg som är lätt smutsade och bara använts en gång.

Program	Beskrivning av program
 Outdoor	 Använd inte sköljmedel och se till att det inte finns någon sköljmedelsrest kvar i tvättmedelsfacket. Ytterkläder, tekniska jackor, sportjackor, vattentäta jackor och jackor som andas, skaljackor med löstagbar fleece eller innerfoder. Den rekommenderade tvättmängden är 2 kg. Detta program kan också användas som ett återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, speciellt anpassad för behandling av kläder med en hydrofob beläggning. För detta återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, gör enligt följande: - Håll tvättmedel i facket . - Håll ett speciellt impregneringsåterställare för tyg i facket för sköljmedel . - Minska tvättmängden till 1 kg. För att ytterligare förbättra den vattenavvisande effekten, torka i torktumslaren med torkprogram Outdoor (om det finns tillgängligt och om plagget får torktumlas).
Peitot	Syntetfilt, vadderade kläder, täcken, dunjackor och liknande.
Farkut	Denim- och jerseyplagg. Normalt smutsad tvätt. Detta program utför en mild sköljningsfas, avsedd för denim, som minskar blekning och undviker tvättmedelsrester på fibrerna.

1) Under detta program roterar trumman sakta för skonsam tvättning. Det kan verka som att trumman står still eller roterar felaktigt, men detta är helt normalt för det här programmet.

2) Om du väljer ett ångprogram med torr tvätt, kan den vara fuktig i slutet av programmet. Torka tvätten på lina i ca 10 minuter.

3) Ångprogrammet tar inte bort intensiv lukt.

Program	Standardtemperatur Temperaturområde	Referenshastighet för centrifug Centrifugeringshastighetsintervall	Max tvättmängd
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1200 varv/min 1200 – 400 varv/min	7 kg
Puuvilla	40 °C 95 °C – kall	1200 varv/min 1200 – 400 rpm	7 kg
Synteettiset	40 °C 60 °C – kall	1200 varv/min 1200 – 400 rpm	3 kg
Hienopesu	30 °C 40 °C – kall	1200 varv/min 1200 – 400 varv/min	2 kg

Program	Standardtempera- tur Temperaturområde	Referenshastighet för centrifug Centrifugeringshas- tighetsintervall	Max tvätt- mängd
 Villa/Silkki	40 °C 40 °C – kall	1200 varv/min 1200 – 400 rpm	1.5 kg
 Höyry	-	-	1 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 varv/min 1200 – 400 varv/min	3 kg
 Outdoor	30 °C 40 °C – kall	1200 varv/min 1200 – 400 varv/min	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
Peitot	40 °C 60 °C – kall	800 varv/min 800 – 400 varv/min	2 kg
Farkut	40 °C 60 °C – kall	1200 varv/min 1200 – 400 rpm	3 kg

1) Enligt EU-förordning 2019/2023 kan detta program vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullstvätt som deklarerats tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m.
De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

- 2) Programöversikt.
- 3) Tvättprogram och program för vattentäta material.

Programfunktioner, kompatibilitet

PROGRAM-	Program Eco 40-60	Puuvilla	Synteettiset	Hienopesu	 Villa/Silkki	 Höyry	20 min. - 3 kg	 Outdoor	Peitot	Farkut
Linkous	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Sköljstopp 	■	■	■	■	■			■		■
Extra Silent  dB	■	■	■	■						
Tyhjennys	■	■	■	■	■		■	■	■	■

PROGRAM-	Program Eco 40-60	Puuvilla	Synteettiset	Hienopesu	Villa/Silkki	Höyry	20 min. - 3 kg	Outdoor	Peitot	Farkut
Linkous	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Tahrat ¹⁾	■	■	■							■
Esipesu	■	■	■							■
Lisähuuhtelu	■	■	■	■				■		■
Vain huuhtelu	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Antiallergia		■								
Ajansäästö ²⁾	■	■	■	■		■				■
Ajastin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Höyryviimeistely ¹⁾	■	■	■							■
Soft Plus	■	■	■	■					■	■

1) Denna funktion är inte tillgänglig vid temperaturer under 40 °C.
2) Om du väljer den kortaste varaktigheten rekommenderas en minskad tvättmängd. Det går att fylla maskinen helt men tvättresultatet kan bli sämre.

Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

Program	Pulvertvättmedel ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga ylleplagg	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvilla	▲	▲	▲	--	--
Synteettiset	▲	▲	▲	--	--
Hienopesu	--	--	--	▲	▲
Villa/Silkki	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲

Program	Pulvertvätt- medel ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulört- vätt	Ömtåliga ylleplagg	Special
Peitot	--	--	--	▲	▲
Farkut	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

▲ = Rekommenderas

-- = Rekommenderas ej

7.1 Woolmark Apparel Care - Grön



Maskinens ylleprogram har godkänts av Woolmark Company för tvätt av maskintvätt av ylleplagg märkta som "handtvätt", under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. Följ anvisningarna på klädvårdsetiketten för torkning och andra tvättanvisningar. M1734

Woolmark-symbolen är en certifieringsmärkning i många länder.

8. TILLVALSFUNKTIONER

8.1 Inledning



Funktionerna går inte att välja med alla tvättprogram. Kontrollera kompatibiliteten mellan funktionerna och tvättprogrammen i "Programöversikt". En funktion kan utesluta en annan, i det här fallet låter inte maskinen dig ställa in inkompatibla funktioner tillsammans. Se till att skärmen och touch-knapparna alltid är rena och torra.

8.2 Päällä/Pois

Om du trycker på den här knappen i några sekunder slås maskinen på eller stängs av. Två olika ljud hörs när man slår på eller stänger av maskinen.

Eftersom Standby-funktionen i vissa fall automatiskt stänger av maskinen för att

minska energiförbrukningen kan du behöva slå på den igen.

För mer information, se Standby-avsnittet i kapitlet Daglig användning.

8.3 Antiallergia

Ställ in det här alternativet med programmet för vita Puuvilla plagg. När alternativet är valt, kan varken temperatur eller programtid ändras.

Funktionen Ajansäästö  och Extra

Tyst  är inte tillgängliga.

Motsvarande indikatorlampa ovanför touchknappen tänds.

Detta alternativ tar bort mikroorganismer tack vare en tvättfas med en temperatur över 60 °C under några minuter. Detta hjälper till att ta bort bakterier, mikroorganismer och partiklar. Tillförsel av ånga och en extra sköljningsfas säkerställer att tvättmedelsrester och pollen/allergener avlägsnas, vilket gör det lämpligt för känsliga personer.

8.4 Ajansäästö

Med den här funktionen kan du minska programlängden.

- Om tvätten är normalt eller lite smutsad kan man med fördel förkorta tvättprogrammet. Tryck på den här knappen **en gång** för att minska tvättiden.
- Vid mindre tvättmängder trycker du på den här knappen **två gånger** för att ställa in ett extra kort program.

På displayen visas indikatorn .



Detta alternativ kan också användas för att förkorta programtiden för Höjry.

8.5 Lämpötila

När du väljer ett tvättprogram föreslår maskinen automatiskt den förinställda temperaturen för programmet.

Ställ in den här funktionen för att ändra den inställda temperaturen.

Indikatorlampan $+-$ = kallt vatten för den inställda temperaturen tänds (maskinen värmer inte vattnet).

8.6 Linkous

När du ställer in ett program ställer maskinen automatiskt in maximal centrifugeringshastighet. Displayen visar endast tillgängliga centrifugeringshastigheter för inställt program.

Tryck upprepade gånger på den här knappen för att:

- **Minska centrifugeringshastigheten.**
- **Aktivera funktionen Sköljstopp.** Maskinen tömmer inte det sista sköljvattnet för att tvätten inte ska skrynklas. Tvättprogrammet avslutas med vatten i trumman och den sista centrifugeringsfasen genomförs inte.

På displayen visas indikatorn .

Locket förblir låst. Trumman snurrar runt då och då för att minska uppkomsten av skrynklor. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp locket.

Tryck på Käynnistä/Tauko-knappen: maskinen utför centrifugeringsfasen och tömmer ut vattnet.

- **Aktivera funktionen Extra Tyst.**

De mellanliggande och slutliga centrifugeringsfaserna utesluts och programmet avslutas med vatten i trumman. Detta gör att tvätten blir mindre skrynklig.

Eftersom programmet är väldigt tyst kan man tvätta under natten när elpriserna är lite billigare. I vissa program utförs sköljningarna med mer vatten.

På displayen visas indikatorn . Locket förblir låst. Trumman snurrar runt då och då för att minska uppkomsten av skrynklor. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp locket.

Tryck på Käynnistä/Tauko-knappen: maskinen utför bara tömningsfasen.



Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

- **Aktivera Tyhjennys -funktionen (Hoppa över tvätt-, sköljnings- och centrifugeringsfaserna).**

Maskinen utför endast tömningsfasen för valt tvättprogram.

Displayen visar indikatorlampan $--$

(kallt) och indikatorlampan $---$ (ingen centrifugering) samt indikatorlampan .

- **Aktivera Linkous -funktionen (Hoppa över tvätt- och centrifugeringsfaserna).**

Maskinen utför endast centrifugeringsfasen för valt tvättprogram.

Displayen visar indikatorlampan $--$ (kallt) och indikatorlampan för centrifugeringshastigheten.



Om du måste minska centrifugeringshastigheten ska du välja ett program med lägre centrifugeringshastighet.

8.7 Tahrat/Esipesu

Tryck på den här knappen upprepade gånger för att aktivera ett av de två alternativen.

- **Tahrat**

Välj denna funktion för att lägga till en anti-fläckfas till ett program för att behandla hårt smutsad eller smutsad tvätt med fläckborttagningsmedel. Håll fläckborttagningsmedlet i fack . Fläckborttagningsmedlet kommer att läggas till under lämplig fas i tvättprogrammet.



Den här funktionen kan öka programlängden och är inte tillgänglig med temperaturer lägre än 40 °C.

- **Esipesu**

Använd den här funktionen för att lägga till en förtvättfas i 30 °C före tvättfasen. Det här alternativet rekommenderas för hårt smutsad tvätt, särskilt om den innehåller sand, damm, lera och andra fasta partiklar.



Funktionen kan lägga till tid till programlängden.

Motsvarande indikatorlampa ovanför knapparna tänds.

8.8 Huuhtelu

Med den här knappen kan du välja någon av följande funktioner:

- **Lisähuuhtelu-funktionen**
Denna funktion lägger till några sköljningar enligt valt tvättprogram. Använd den här funktionen för personer som är allergiska mot tvättmedelsrester och i områden där vattnet är mjukt.



Funktionen lägger till lite tid till programlängden.

- **Hoppa över tvättfas - Vain huuhtelu - funktion**
Produkten utför endast sköljfasen, centrifugeringsfasen och tömningsfasen för det valda programmet.

Motsvarande indikatorlampa ovanför knapparna tänds.

8.9 Höyryviimeistely

Funktionen lägger till en ångfas följt av en kort skrynkskyddsfas i slutet av tvättprogrammet. Ångfasen minskar skrynklor och gör strykningen enklare.

Indikatorn  blinkar på displayen under ångfasen.

Trumman utför mjuka rörelser i ca 30 minuter. Ångfasens tid ändras utifrån ditt val. Ett program där Plus Steam-funktionen har valts avslutas med en skrynkskyddsfas då trumman roterar då och då för att motverka skrynklor.

Displayen visar  att indikatorn  lyser med fast sken och att indikatorn  börjar blinka. Käynnistä/Tauko-knappen tänds också. I slutet av skrynkskyddsfasen stannar trumman, indikatorn slocknar och luckan låses upp. Skrynkskyddsfasen kan avbrytas när som helst genom:

- tryck på Päällä/Pois-knappen i några sekunder för påslagning och avstängning av maskinen eller
- vridning av programratten till ett annat läge.



En mindre tvättmängd ger bättre förutsättningar för ett bra resultat.

8.10 Ajastin

Med det här alternativet kan du fördröja programstarten till en bättre lämpad tidpunkt.

Tryck upprepade gånger på knappen för att ställa in önskad fördröjning. Tiden ökar i steg om 30 minuter upp till 90 minuter och med 2 timmar upp till 20 timmar.

När du har tryckt på Käynnistä/Tauko-knappen visar displayen kontrollampen  och vald fördröjningstid samtidigt som produkten börjar nedräkningen.

8.11 Käynnistä/Tauko

Tryck på Käynnistä/Tauko-knappen för att starta, pausa eller avbryta ett program.

9. INSTÄLLNINGAR

9.1 Ljudsignaler

För att avaktivera ljudsignalerna när programmet är klart, tryck på Antiallergia- och Tahrat/Esipesu-knapparna samtidigt i 3 sekunder.



Ljudsignalerna fortsätter när produkten har en felfunktion.

9.2 Barnlås

Med den här funktionen kan du förhindra att barnen leker med kontrollpanelen.

- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på Linkous- och Tahrat/Esipesu-knapparna samtidigt tills  indikatorlampan för -knappen **tänds/släcks**.

Du kan aktivera funktionen:

- Innan du rör vid knappen Käynnistä/Tauko: alla knapparna och programvredet är avaktiverade (förutom Päällä/Pois-knappen).
- Innan du rör vid knappen Käynnistä/Tauko: produkten startar inte.

Produkten bibehåller detta val även när du stängt av.

9.3 Soft Plus

Ställ in Soft Plus-alternativen för att optimera sköljmedelsdistributionen och därmed få mjukare tvätt.

Detta är bra när man använder sköljmedel.



Funktionen lägger till lite tid till programlängden.

Aktivera/avaktivera funktionen genom att trycka på Lämpötila- och Linkous-knappen samtidigt tills  indikatorlampan för  -knappen **tänds/släcks**.

9.4 Permanent inställning av extra sköljning

Med det här alternativet kan du ha funktionen för extra sköljning på permanent när du ställer in ett nytt program.

- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på knapparna Tahrat/Esipesu och Huuhtelu samtidigt tills indikatorlampan för Lisähuuhtelu-knappen **tänds/släcks**.

10. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING



Under installationen eller före första användning kan det finnas lite vatten i maskinen. Detta är vatten som finns kvar i maskinen efter ett fullständigt funktionstest på fabriken för att säkerställa att maskinen fungerar som den ska innan den levereras till kunden.

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.

2. Öppna vattenkranen.
3. Håll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket för tvättfasen.

Då aktiveras tömningssystemet.

4. Håll en liten mängd tvättmedel i facket för tvättfasen.
5. Ställ in och starta ett program för bomull vid högsta temperaturen utan tvätt.

Detta tar bort all möjlig smuts från trumman och baljan.

11. DAGLIG ANVÄNDNING



VARNING!
Se Säkerhetsavsnitten.

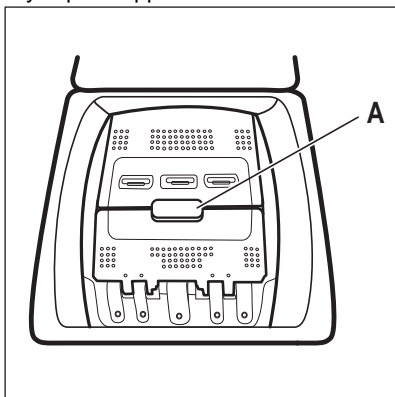
11.1 Aktivera produkten

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Öppna vattenkranen.
3. Tryck på knappen Påällä/Pois för att sätta på produkten.

En kort signal hörs.

11.2 Lägga i tvätt

1. Öppna produktens lock.
2. Tryck på knappen A.



Trumman öppnas automatiskt.

3. Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.
4. Skaka plaggen innan du lägger i dem i maskinen.

Lägg inte i för mycket tvätt i trumman.

5. Stäng trumman och luckan.



FÖRSIKTIGHET!
Kontrollera att du stängt trumman rätt innan du stänger luckan till produkten.

11.3 Tvättmedelsfack.

Användning av tvättmedel och tillsatser

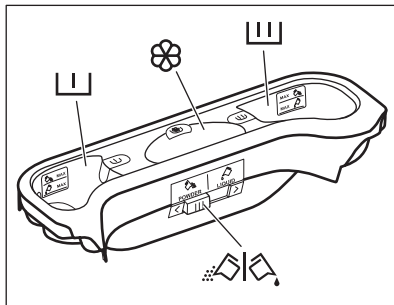
1. Mät upp det specificerade tvätt- och sköljmedel.
2. Lägg tvättmedlet och sköljmedlet i rätt respektive fack.



Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningarna, men vi rekommenderar dock att du inte överskrider den angivna maxnivån. Denna mängd garanterar bästa tvättresultat.



Dosering av flytande tvättmedel ska göras med en doseringsboll (levereras av tvättmedelstillverkare). Lägg doseringsbollen ovanpå tvätten i maskinens trumma.



Tvättmedelsfack för förtvätt.

Mängden tvättmedel får inte nå över MAX-markeringarna (pulver eller flytande tvättmedel).

Vid inställning av fläckborttagningsprogram ska tvättmedel (pulver eller flytande) tillsättas.



Tvättmedelsfack för huvudtvätt.

Mängden tvättmedel får inte nå över MAX-markeringarna (pulver eller flytande tvättmedel).



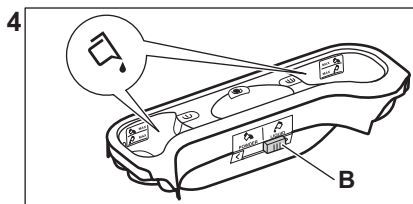
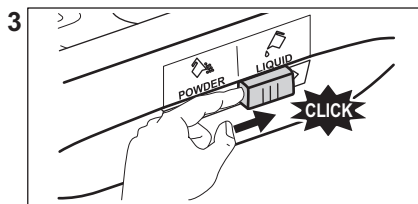
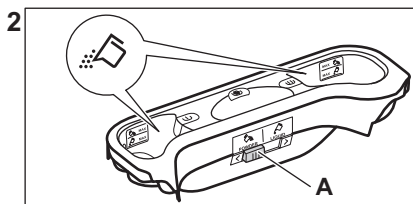
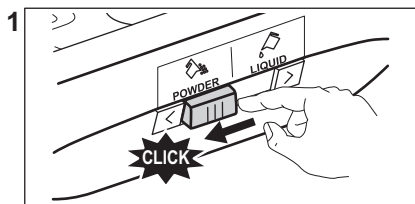
Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse).

Mängden flytande tillsatser får inte nå över **M**-markeringen.



Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.

11.4 Flytande eller pulverformigt tvättmedel



- Läge **A** för pulvertvättmedel (fabriksinställning).
- Läge **B** för flytande tvättmedel.



Om du använder flytande tvättmedel:

- Använd inte geléaktigt eller flytande tvättmedel.
- Fyll inte på mer tvättmedel än till markerad maxnivå.
- Ställ inte in funktionen för fördröjd start.

11.5 Inställning av program

1. Vrid programväljaren. Motsvarande programlampa tänds.

Kontrollampen för Käynnistä/Tauko-knappen blinkar rött. Displayen visar standardtemperatur, centrifugeringshastighet och det tomma indikatorfältet för tillgängliga funktioner.

2. Tryck på motsvarande knappar för att ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastigheten.
3. Ställ in tillgängliga funktioner.

11.6 Starta ett program utan fördröjd start

Tryck på knappen Käynnistä/Tauko för att starta programmet.

Tillhörande kontrollampa slutar blinka och fortsätter lysa med fast sken. Kontrollampen för fasen som är igång börjar blinka på displayen.

Programmet startar och luckan låses. På displayen visas kontrollampen .



Tömningspumpen kan vara igång en kort tid när produkten fyller på vatten.

11.7 Omberäkning av programtid

- i** Efter ca 15 minuter från programmets start:
- Produkten justerar automatiskt programtiden efter tvätten du har lagt in i trumman så att du får perfekt tvättresultat på minsta möjliga tid.
 - På displayen visas det nya värdet.

11.8 Starta ett program med fördröjd start

1. Tryck på Ajastin-knappen flera gånger tills antalet minuter eller timmar för fördröjningen visas på displayen.

Kontrolllampan tänds.

2. Tryck på Käynnistä/Tauko. Produkten startar nedräkningen för fördröjd start.

När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.

- i** Innan du trycker på Käynnistä/Tauko-knappen för att starta produkten kan du avbryta eller ändra inställningen av den fördröjda starten.

11.9 Avbryta fördröjd start

Avbryta den fördröjda starten:

1. Ställ produkten i pausläge genom att trycka på knappen Käynnistä/Tauko. Motsvarande kontrollampa blinkar.
2. Tryck på knappen Ajastin flera gånger tills  visas på displayen.
3. Tryck på knappen Käynnistä/Tauko en gång till för att starta programmet direkt.

11.10 Avbryta ett program och ändra ett alternativ

Du kan bara ändra vissa funktioner innan de satts igång.

1. Tryck på Käynnistä/Tauko. Motsvarande indikator blinkar.
2. Ändra det inställda alternativet.

3. Tryck på Käynnistä/Tauko-knappen igen.

Programmet fortsätter.

11.11 Avbryta ett pågående program

1. Tryck på Päällä/Pois-knappen för att avbryta programmet och stänga av produkten.
2. Tryck på Päällä/Pois-knappen igen för att slå på produkten.

Du kan nu ställa in ett nytt tvättprogram.

- i** Innan ett nytt program startas kan vattnet tömmas ut ur produkten. I det här fallet måste du kontrollera att det fortfarande finns tvättmedel i tvättmedelsfacket. Om det inte gör det, fyll på tvättmedel igen.

11.12 ProSense lastavkänning

- i** Programtiden som visas på displayen gäller för **medelstor till stor tvättmängd**.

När du har tryckt på Käynnistä/Tauko -knappen, släcks indikatorn för max last, indikatorn  blinkar och ProSense startar lastavkänningen:

1. Maskinen känner av mängden tvätt under de första 30 sekunderna. Indikatorn **kg** och tidspunkterna **:** blinkar och trumman roterar något.
2. Efter genomförd lastavkänning släcks indikatorn **kg** och tidspunkterna **:** slutar blinka. En längre eller kortare programtid kan väljas. Efter ytterligare 30 sekunder börjar vatten fyllas på.

Efter tvättmängdsavkänningen blinkar indikatorn **MAX** på displayen om **för mycket tvätt har lagts i trumman**:

I sådant fall kan du under 30 sekunder pausa maskinen och ta ut tvätt.

Efter utplockning av tvätt startar du programmet igen med Käynnistä/Tauko -

knappen. ProSense-fasen kan upprepas upp till tre gånger (se punkt 1).

Viktigt! Även om tvättmängden inte minskas, startar tvättprogrammet trots för stor tvättmängd i trumman. I sådant fall kan inte bästa möjliga tvättresultat garanteras.



Under cirka 20 minuter efter programstart kan tvättiden ändras igen beroende på tvättens förmåga att absorbera vatten.



ProSense-avkänning utförs endast i hela diskprogram (om ingen del av programmet har valts bort).



ProSense kan inte väljas för vissa program, till exempel Villa/Silkki, korta program och program utan huvudtvätt.

11.13 Öppna produktens lock när programmet är aktiverat:



FÖRSIKTIGHET!

Om temperaturen och nivån på vattnet i trumman är för hög förblir indikatorlampan för låst lock  tänd och du kan inte öppna locket.

Gör enligt följande för att öppna locket:

1. Tryck på Påällä/Pois-knappen i några sekunder för att inaktivera produkten.
2. Vänta några minuter innan du försiktigt öppnar locket.
3. Stäng locket.
4. Aktivera produkten och ställ in programmet igen.

11.14 Öppna locket när fördröjd start är aktiverat

Produktsens lock är låst medan fördröjd start pågår.

För att öppna locket:

1. Tryck på Käynnistä/Tauko.
-indikeringen släcks.
2. Öppna produktens lock.

3. Stäng locket och tryck på Käynnistä/Tauko-knappen.

Startfördröjningen fortsätter.

11.15 Program klart

När programmet är klart stannar produkten automatiskt. En ljudsignal hörs (om den är aktiverad).



tänds på displayen och kontrollampan för låst lucka  släcks.

Indikatorn för knapp Käynnistä/Tauko slocknar.

1. Tryck på knappen Påällä/Pois för att stänga av produkten.

Fem minuter efter att programmet avslutats stänger energisparfunktionen automatiskt av produkten.



När du slår på produkten igen visas slutet på det senast inställda programmet på displayen. Vrid programväljaren för att ställa in ett nytt program.

2. Ta ut tvätten ur produkten.
3. Kontrollera att trumman är tom.
4. Låt luckan stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt

11.16 Tömma ut vatten efter ett program är klart

Tvättprogrammet är klart men det finns vatten i trumman:

Trumman roterar regelbundet för att undvika att tvätten skrynklas.

Kontrollampan för lucklåset  är tänd. Luckan förblir låst.

Du måste tömma ut vattnet för att kunna öppna luckan:

1. Sänk vid behov centrifugeringshastigheten.
2. Tryck på knappen Käynnistä/Tauko. Produkten tömmer ut vattnet och centrifugerar.
3. När programmet är klart och kontrollampan för lucklåset  släcks kan du öppna luckan.
4. Tryck på Påällä/Pois i några sekunder för att avaktivera produkten.



Produkten töms och centrifugerar automatiskt efter cirka 18 timmar.

11.17 AUTO-standby-funktionen

Funktionen AUTO-standby stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen när:

- Du inte använder produkten under 5 minuter innan du trycker på knappen Käynnistä/Tauko.
Tryck på knappen Päällä/Pois för att slå på produkten igen.

- Efter 5 minuter från tvättprogrammets slut
Tryck på knappen Päällä/Pois för att slå på produkten igen.
Displayen visar slutet för det senast inställda programmet.
Vrid programväljaren för att ställa in ett nytt program.



Om du ställer in ett program eller ett tillval som avslutas med vatten i trumman, AUTO-standby-funktionen **stänger inte** av maskinen för att du ska komma ihåg att tömma ut vattnet.

12. RÅD OCH TIPS



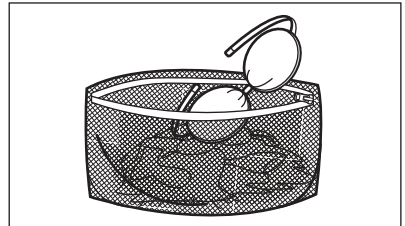
VARNING!
Se Säkerhetsavsnitten.

12.1 Stoppa i tvätt

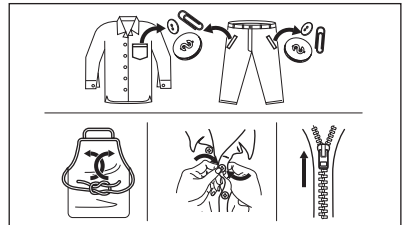
- Dela in tvätten i: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material och ylle.
- Följ tvättanvisningarna som finns på tvättmärkningen.
- Tvätta inte vita och färgade plagg tillsammans.
- Vissa färgade plagg kan missfärgas i första tvätten. Vi rekommenderar att du tvättar dem separat de första två gångerna.
- Vänd ut och in på flerfärgade plagg, ylleplagg och plagg med tryck.
- Förbehandla svåra fläckar.
- Tvätta svåra smutsfläckar med ett specialtvättmedel.
- Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna och lägg gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott.
- En mycket liten tvättmängd kan orsaka balansproblem vid centrifugeringsfasen och leda till överdrivna vibrationer. Om det inträffar:
 - a. avbryt programmet och öppna luckan (se avsnitt "Daglig användning"),
 - b. omfördela tvätten manuellt så att den är jämnt fördelad i trumman,

- c. tryck på Käynnistä/Tauko-knappen. Centrifugeringsfasen fortsätter.

- Knäpp knapparna på örngott och tryckknappar och stäng dragkedjor och hakar. Knyt bälten, snören, skosnören, band och andra lösa delar.
- Tvätta inte plagg utan fäll eller med håll i. Använd en tvättpåse för att tvätta små och/eller ömtåliga plagg (t ex bygelbehåar, bälten, strumpbyxor, skosnören, band etc.).



- Töm alla fickor och veckla ut kläderna.



12.2 Svåra fläckar

Det räcker inte med vatten och tvättmedel för vissa fläckar.

Vi rekommenderar att du förbehandlar dessa fläckar innan du lägger in plaggen i maskinen.

Det finns särskilda fläckborttagningsmedel. Använd ett fläckborttagningsmedel som lämpar sig för typen av fläck och material.

12.3 Tvättmedelstyp och mängd

Val av tvättmedel och användning av korrekt mängd påverkar inte bara tvättprestandan utan hjälper också till att undvika avfall och skydda miljön:

- Använd endast tvättmedel och medel som är särskilt avsedda för tvättmaskiner. Först, se följande allmänna regler:
 - pulvertvättmedel för alla typer av material, förutom fintvätt. Pulvertvättmedel med blekmedel är att föredra för vittvätt,
 - flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.
- Vilken typ av och mängden tvättmedel beror på: typ av material (fintvätt, ylle, bomull osv.), färgen på kläderna, tvättmängden, smutsgraden, tvätttemperaturen och vattenhårdenheten i din kommun.
- Följ alltid anvisningarna på tvättmedelsförpackningen eller andra produkter utan att överskrida indikerad maxnivå (**MAX**).
- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- Använd mindre tvättmedel när:
 - du tvättar en mindre mängd,
 - tvätten är lätt smutsad,
 - det bildas mycket skum under tvättningen.
- Tvättmedelstabletter eller kapslar ska alltid läggas inuti trumman, inte i tvättmedelsfacket.

Otillräckligt med tvättmedel kan ge:

- otillfredsställande tvättresultat,

- tvätten blir grå,
- kläderna blir oljiga,
- det bildas mögel inuti maskinen.

För mycket tvättmedel kan ge:

- lödder,
- minskad tvätteffekt,
- otillräcklig sköljning,
- större miljöpåverkan.

12.4 Miljövänliga tips

För att spara vatten och energi och skydda miljön rekommenderar vi att du följer dessa tips:

- **Normalt smutsad tvätt** kan tvättas **utan förtvätt** för att spara tvättmedel, vatten och tid (då skyddar du även miljön!).
- Om man lägger i smutstvätt till **maximal kapacitet som anges för varje program bidrar det till att minska energi- och vattenförbrukningen**.
- Med en bra förbehandling kan fläckar och begränsad smuts avlägsnas. Tvätten kan sedan tvättas på en lägre temperatur.
- För att använda rätt mängd tvättmedel, se den mängd som tvättmedelsproducenten föreslår och kontrollera vattenhårdenheten i din kommun. Se avsnittet "Vattenhårdenhet".
- Ställ in **maximal möjlig centrifugeringshastighet** för valt tvättprogram **innan du torkar din tvätt i en torktumlare**. Detta kommer att spara energi under torkningen!

12.5 Vattenhårdenhet

Om vattenhårdenheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder en vattenavhårdare för tvättmaskiner. I områden där vattenhårdenheten är mjuk behövs ingen vattenavhårdare.

Kontakta din lokala vattenmyndighet för att ta reda på vattenhårdenheten där du bor.

Använd rätt mängd sköljmedel. Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

13.1 Periodiskt rengöringsschema

Tack vare periodisk rengöring kommer din produkt att hålla längre.

Låt luckan och tvättmedelsbehållaren vara lite öppna efter varje program för att luft ska kunna cirkulera och få bort fuktigheten inuti produkten: detta förhindrar mögel och lukt.

Om maskinen inte används under en längre period: sStäng vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

Preliminärt regelbundet rengöringsschema:

Avkalkning	Två gånger per år
Underhållstvätt	En gång i månaden
Rengöra lucktätningen	Varannan månad
Rengöra trumman	Varannan månad
Rengöra tvättmedelsfacket	Varannan månad
Rengöra tömningspumpens filter	Två gånger per år
Rengöra tillloppsslangen och ventilfiltret	Två gånger per år

Följande avsnitt förklarar hur varje del ska rengöras.

13.2 Ta bort alla främmande föremål



Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program. Se "Lägga i tvätten" i avsnittet "Råd och tips".

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som

du kan hitta i filtren och trumman. Se avsnitten "Rengöring av trumman", "Rengöring av tömningspumpen" och "Rengöring av tillloppsslangen och ventilfiltret". Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

13.3 Utväldig rengöring

Rengör produkten endast med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Torka alla ytor nog. Använd inga skursvampar eller annat som kan repa materialet.



FÖRSIKTIGHET!

Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.



FÖRSIKTIGHET!

Rengör inte metallytorna med klorinbaserat rengöringsmedel.

13.4 Avkalkning



Om vattenhårdenheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder ett avkalkningsmedel för tvättmaskiner.

Kontrollera trumman regelbundet för uppkomst av kalkavlagringar.

De vanliga tvättmedlen innehåller redan vattenavhärtningsmedel, men vi rekommenderar att man kör en cykel med tom tvättmaskin och avkalkningsmedel regelbundet.



Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13.5 Underhållstvätt

Vid programmen med låg temperatur kan det hända att det blir kvar lite tvättmedel i trumman. Gör en underhållstvättning regelbundet. För att göra detta:

- Ta ut tvätten ur trumman.
- Välj bomullsprogrammet med högsta temperaturen med en liten mängd tvättmedel.

13.6 Lockets tätning

Undersök tätningen regelbundet och ta bort alla föremål från innerdelen. Rengör den vid behov med ett rengöringsmedel innehållande ammoniak utan att repa tätningssytan.



Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13.7 Rengöring av trumman

Undersök trumman regelbundet för att förhindra rostpartiklar.

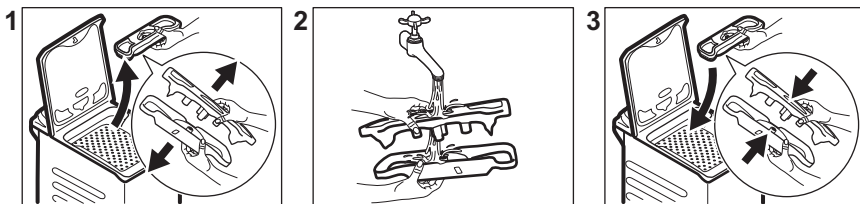
För en grundlig rengöring:

1. Rengör trumman med en specialprodukt för rostfritt stål.
2. Kör ett kort vit-/kulörtvättprogram vid hög temperatur eller använd program Maskinrengöring om det finns tillgängligt. Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.



Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13.8 Rengöring av tvättmedelsfacket



13.9 Rengöring av tömningsfiltret

Kontrollera regelbundet tömningspumpsfiltret och se till att det är rent.

Rengör tömningspumpen om:

- Maskinen tömmer inte ut vattnet.
- Trumman inte snurrar.
- Produkten avger ett ovanligt ljud p.g.a. att tömningspumpen är blockerad.
- Displayen visar larmkoden **E20**

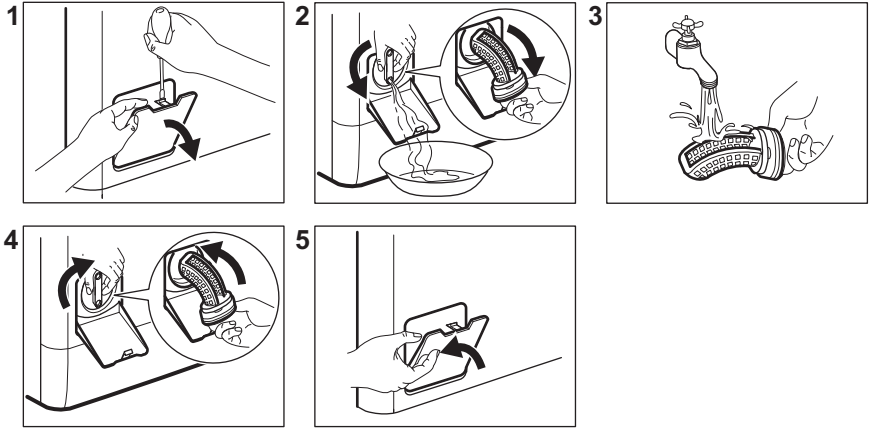


WARNING!

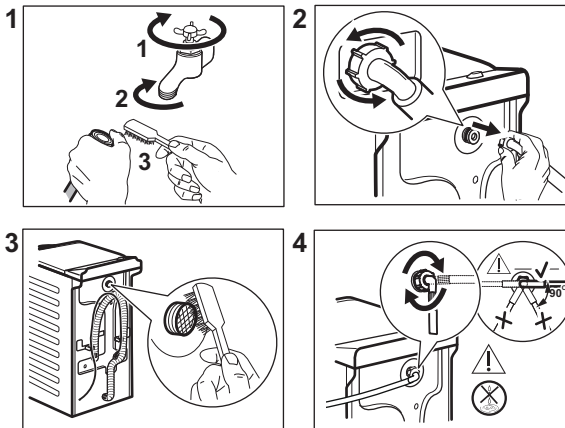
- Koppla bort produkten från eluttaget.
- Ta inte bort filtret medan produkten är igång.
- Rengör inte pumpen om vattnet i produkten är hett. Vänta tills vattnet har svalnat.

Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.

Gör enligt följande för att rengöra pumpen:



13.10 Rengöring av tilloppsslangen och ventilfiltret



13.11 Nödtömning

Om maskinen inte töms på vatten kan man köra samma procedur som beskrivs i paragrafen "Rengör tömningspumpen". Rengör pumpen vid behov.

När vattnet tappas ut med nödtömningsproceduren måste tömningsystemet aktiveras igen:

1. Häll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket för huvudtvätt.
2. Starta programmet för att tömma ut vattnet.

13.12 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan sjunka till 0 °C eller lägre, ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppsslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Placera tilloppsslangens båda ändar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningsproceduren.
5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tilloppsslangen igen.

**WARNING!**

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen.

Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

14. FELSÖKNING

**WARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

14.1 Larmkoder och möjliga fel

Maskinen startar inte eller stannar under drift. Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellerna).

**WARNING!**

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen och Käynnistä/Tauko -knappen kan blinka kontinuerligt:

Problem	Möjlig lösning
E 10 Maskinen fylls inte med vatten.	• Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta lokal vattenleverantör för information om detta. • Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt. • Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden. • Kontrollera att kopplingarna till tilloppsslangarna är korrekt anslutna. • Kontrollera att filtren i tilloppsslangarna och filtren i ventilearna inte är igentäppta. Se "Underhåll och rengöring".
E20 Maskinen tömmer inte ut vattnet.	• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt. • Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring". • Kontrollera att kopplingarna till tömnings slangarna är korrekt anslutna. • Ställ in tömningsprogrammet om du ställer in ett program utan tömningsfas. • Ställ in tömningsprogrammet om du väljer en funktion som lämnar vattnet kvar i maskinen.

E91 Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar.	• Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen. • Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.
EHO Strömförsörjningen är instabil.	• Vänta tills nätspänningen är stabil.
EFO Översvämningsskyddet är aktiverat.	• Stäng vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta det auktoriserade servicecentret.

Avaktivera och aktivera maskinen om andra felkoder visas på displayen. Kontakta det auktoriserade servicecentret om problemet fortsätter.

Vid ett annat problem med tvättmaskinen, se tabellen nedan för möjliga lösningar.

Problem	Möjlig lösning
Programmet startar inte.	• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att locket och trumluckorna är stängda. • Kontrollera att det inte finns någon skadad säkring i säkringsdosan. • Se till att inte Käynnistä/Tauko har tryckts in. • Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Avaktivera Barnlås-funktionen om den är på. • Kontrollera vredets läge på det valda programmet.
Maskinen fylls med vatten och töms omedelbart.	• Kontrollera att tömningsslangen är i rätt läge. Slangen kan vara för lågt ställd. Se "Installationsanvisningarna".
Centrifugeringsfasen fungerar inte eller tvättprogrammet varar längre än normalt.	• Ställ in centrifugeringsprogrammet. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring". • Justera plaggen manuellt i trumman och starta centrifugeringsfasen igen. Detta problem kan orsakas av balansproblem.
Det finns vatten på golvet.	• Kontrollera att kopplingarna i vattenslangarna är täta och att inget vattenläckage förekommer. • Kontrollera att tilloppsslangen och tömningsslangen inte är skadade. • Kontrollera att du använder rätt tvättmedel och rätt mängd.

Problem	Möjlig lösning
Du kan inte öppna luckan.	• Se till att du inte har valt ett tvättprogram som avslutas med vatten i trumman. • Kontrollera att tvättprogrammet är klart. • Ställ in tömnings- eller centrifugeringsprogrammet om det finns vatten i trumman. • Se till att maskinen får elektrisk ström. • Detta problem kan orsakas av ett produktfel. Kontakta det auktoriserade servicecentret.
Maskinen avger ett konstigt ljud och vibrerar.	• Kontrollera att maskinen står plant. Se "Installationsanvisningarna". • Kontrollera att förpackningen och/eller transportbultarna är borttagna. Se "Installationsanvisningarna". • Lägg i mer tvätt i trumman. Du kan ha lagt i för liten tvättmängd.
Programtiden ökar eller minskar under programmets förloppstid.	• kan ProSense System anpassa programtiden efter typ av tvätt och tvättmängd. Se avsnittet ProSense System "Detektion av tvättmängd" i kapitlet "Daglig användning".
Tvättresultaten är inte tillräckligt bra.	• Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. • Använd specialprodukter för att ta bort svåra fläckar innan du kör igång tvättprogrammet. • Kontrollera att du ställt in rätt temperatur. • Minska tvättmängden.
För mycket skum i tvätttrumman under tvättprogrammet.	• Minska mängden tvättmedel.
Det finns tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket efter tvätt.	• Kontrollera att luckan är ställd i rätt läge. • Se till att du har använt tvättmedelsfacket i enlighet med instruktionerna i den här användarmanualen.

Sätt på maskinen efter kontrollen. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts.

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen.

Nödvändig information för servicecentret finns på märkskylten.

15. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN

15.1 Inledning



Se länken www.theenergylabel.eu för mer närmare information om energimärkning.



QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna produkt. Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning" angående typskyltens placering.

15.2 Teckenförklaring

kg	Tvättmängd.	tim:mi n	Programtid.
kWh	Energiförbrukning.	°C	Tvättens temperatur.
Liter	Vattenförbrukning.	rpm	Centrifughastighet.
%	Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifughastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.		



Värden och programtider kan variera beroende på olika förhållanden (t.ex. rumstemperatur, vattentemperatur och tryck, storlek och typ av tvätt, matningsspänning) och även om standardinställningarna för ett program ändras.

15.3 Enligt EU-kommissionens förordning EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	rpm ¹⁾
Full maskin	7	1.020	54	3:25	53	47	1151
Halvfull maskin	3,5	0.395	42	2:40	53	33	1151
Kvartsfull maskin	2	0.185	34	2:40	55	24	1151

¹⁾ Max centrifughastighet.

Strömförbrukning i olika lägen

Av (W)	Standby (W)	Fördröjd start (W)
0.50	0.50	4.00
Tid till "Off"/"Standby"-läge är max 15 minuter.		

15.4 Vanliga program



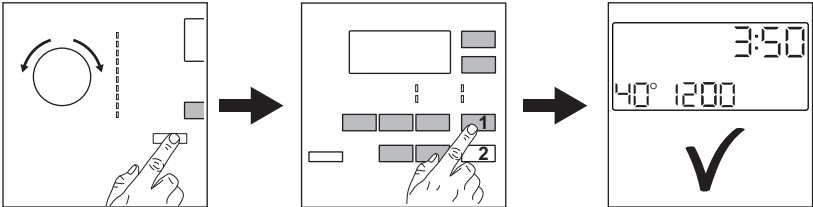
Dessa värden är endast indikerande.

Program	kg	kWh	Liter	tim:min	%	°C	rpm ¹⁾
Puuvilla ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1200
Puuvilla 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1200
Puuvilla 20° ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1200
Synteettiset 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Hienopesu ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Villa/Silkki 30 °C	1.5	0.20	45	1:10	30	30	1200

- 1) Referensindikator på centrifughastighet.
2) Lämpligt för mycket smutsig tvätt.
3) Lämplig för lätt smutsad tvätt av bomull, syntet och blandade material.
4) Det fungerar också som ett snabbt tvättprogram för lätt smutsad tvätt.

16. SNABBGUIDE

16.1 Daglig användning



Sätt i stickkontakten i eluttaget.

Öppna vattenkranen.

Lägg in tvätt i maskinen.

Häll tvättmedlet och andra medel i sina respektive fack.

1. Tryck på **Päällä/Pois** -knappen för att slå på produkten. Vrid programvredet för att ställa in önskat program.

2. Ställ in önskade funktioner (1) med respektive touch-knappar. För att starta programmet, tryck på

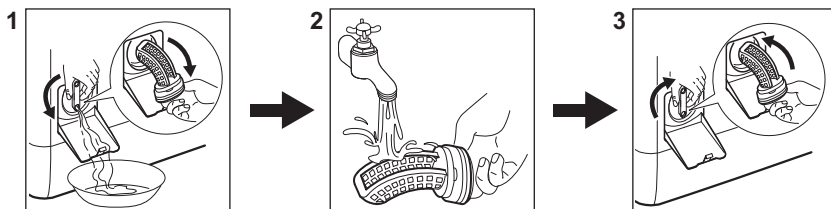
Käynnistä/Tauko (2)-knappen.

3. Produkten startar.

När programmet är slut ska tvätten tas ut.

Tryck på **Päällä/Pois** -knappen för att stänga av produkten.

16.2 Rengöra tömningspumpens filter



Rengör filtret regelbundet och särskilt om larmkod **E20** visas på displayen.

16.3 Program

Program	Mängd tvätt	Produktbeskrivning
Eco 40-60	7 kg	Vit och färgad bomull. Normalt smutsade plagg.
Puuvilla	7 kg	Vit och färgad bomull.
Synteettiset	3 kg	Syntetplagg eller blandade material.
Hienopesu	2 kg	Ömtåliga material som akryl, viskos, polyester.
Villa/Silkki 	1.5 kg	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och fintvätt.
Höyry 	1 kg	Ångprogram för bomulls-, syntet- och ömtåliga plagg.
20 min. - 3 kg	3 kg	Bomulls- och syntetplagg som är lätt smutsade eller bara har använts en gång.

Program	Mängd tvätt	Produktbeskrivning
Outdoor 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderna sportplagg för utomhusbruk.
Peitot	2 kg	Lakan, överkast eller täcke för enkelsäng.
Farkut	3 kg	Denim- och jerseyplagg.

1) Programöversikt.

2) Tvättprogram och program för vattentäta material.

17. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.aeg.com/shop



135993261-A-332021

AEG